

# Mediterráneo

CASTELLÓN, MIÉRCOLES, 23 AGOSTO 1978 PRECIO 15 PESETAS



## Luyoris

CRISTALERÍA



EN 48 HORAS ENTREGAMOS EL CERRAMIENTO EN ALUMINIO DE SU GALERÍA O VENTANAL TOTALMENTE ACRISTALADOS CARRETERA BURRIANA, 27 - Tel. 53 05 06

VILLARREAL

## EL REY RECIBIÓ AL CONSEJO INTERINSULAR DE BALEARES

### DON JUAN CARLOS, PREMIADO POR LOS FOTOGRAFOS DE PRENSA

PALMA DE MALLORCA, 22. (Pyresa).—Juan Carlos ha recibido en audiencia al pleno del Consejo General Interinsular, con las solas ausencias de los señores Matures y Duque de Maure, que asisten a las sesiones constitucionales de la Cámara Alta.

El Presidente del Consejo, señor Albert, tras proceder a las presentaciones de rigor, pronunció un parlamento en el que,

haciendo memoria de que, menos de un año después de haber sido recibida en el Palacio de la Zarzuela la Asamblea de Parlamentarios de Baleares, hoy volvía a presentarse ante S.M., siendo ya Consejo General Interinsular de las Baleares, organismo preautonómico nacido del Real Decreto Ley que S.M. había autorizado con su firma y que inicia el camino que ha de llevar a la ansiada recuperación de la identidad balear en el reconocimiento como pueblo del que conforman las islas y un eslabón más en la unidad de España.

El señor Albert, en su parlamento, señaló que «descubrir, difundir y asumir nuestra historia, nuestra cultura, nuestra lengua y nuestras tradiciones, forman parte importante del programa del Consejo y era al futuro pretendemos levantar un país y aplicarlo fusionadamente a la búsqueda de los medios de su progreso».

Finalmente afirmó: «Estamos aquí para hacerlos patente, Majestad, nuestra fe en España democrática y libre».

A continuación el Rey don Juan Carlos posó en grupo junto al pleno del Consejo entablándose un animado diálogo durante unos minutos.

### PREMIO DE LOS FOTOGRAFOS DE PRENSA AL REY

PALMA DE MALLORCA, 22. (Pyresa).—Los reporteros gráficos de Baleares han sido recibidos en el Palacio de Marivent por el Rey don Juan Carlos, con el fin de hacerle entrega del premio que los fotógrafos de Prensa conceden anualmente a aquellas personas que se caracterizan por facilitar la labor profesional que les compete, se hizo entrega al Rey de una placa con la siguiente inscripción: «Premio Juanet - Julio - Castell de los reporteros gráficos de S.M. don Juan Carlos I de España, en agradecimiento por su colaboración para con los reporteros gráficos de Baleares».

## HOMENAJE A ENRIQUE MONSONIS

«EUROPA SOLO SERA EUROPA CUANDO ESPAÑA PERTENEZCA A LA C. E. E.» (VICEPRESIDENTE DEL ESTADO DE HESSEN)

Amplia información del homenaje a Enrique Monsonis, del que ya ofrecimos referencia de última hora en nuestro número anterior. El homenajeado, entre otras cosas, señaló en su discurso que «haremos todo lo necesario para que ninguna futura Ley de Aguas nos impida seguir regando».

(Pág. 3)

## COMISION CONSTITUCIONAL

# «EL CASTELLANO O ESPAÑOL, LENGUA OFICIAL DEL ESTADO»

### Las demás lenguas de España serán también oficiales en las comunidades autónomas

MADRID, 22. (Crónica de Pyresa, por M.G.G. especial para MEDITERRANEO). — Por 17 votos a favor, cinco en contra (del grupo socialista) y tres abstenciones, de los representantes catalanes y vascos, la Comisión de Asuntos Constitucionales y Libertades Públicas de la Cámara Alta, ha aprobado una enmienda «in voce» de Camilo José Cela, senador de designación real de la Agrupación Independiente, por la cual, frente a lo establecido en el proyecto remitido por el Congreso («El castellano es la lengua oficial del Estado, todos los españoles tienen el deber de conocerlo y el derecho de usarlo»), el castellano o español se convierte en términos sinónimos como lengua oficial del Estado.

Esta enmienda, que fue negociada por el señor Cela en un salón anexo a la sala de comisiones y que modifica su propia enmienda original, se presentó al primero de los tres apartados que integran el artículo tercero del proyecto y su texto es el siguiente: «El castellano o español es la lengua oficial del Estado. Todos los españoles tienen el deber de conocerla y el derecho de usarla».

### LA RUEDA DE LAS ENMIENDAS

La sesión se abrió a las diez de la mañana y las enmiendas presentadas provocaron un animado debate sobre las identidades lingüísticas de nuestra geografía y la conveniencia o no de que la Constitución recogiese la

práctica identidad entre los términos y conceptos de «castellano y español». Rosend Aude, del grupo mixto, fue el primero en defender su enmienda, según la cual «todas las lenguas nacionales serán oficiales en sus respectivos territorios. El castellano será la lengua oficial de los

órganos del Estado, sin perjuicio de lo que dispongan los estatutos de autonomía que se establezcan».

Inmediatamente después, Monreal Zia (senadores vascos) expuso su enmienda a los dos primeros apartados del artículo, en el sentido de que «el castellano

es la lengua oficial del Estado. Las demás lenguas de España son también oficiales en las respectivas comunidades autónomas». Monreal dijo que el hecho de convertir el castellano en lengua oficial garantiza ya un claro conocimiento de la misma.

Justino Azcárate (agrupación independiente) solicitó que se añadiese al texto la frase «salvo lo que se disponga en leyes especiales, a nadie se le podrá exigir el conocimiento y el uso de ninguna lengua regional».

Carlos Ollero defendió una enmienda de la agrupación independiente, argumentando que la sinonimia español-castellano se ha consagrado desde el siglo XV en la línea de lo expuesto por la Real Academia Española. En este mismo sentido, UCD presentó una enmienda, defendida por Luis Enosis, quien abrió su intervención con un soneto de Miguel de Unamuno y citó para argumentar su tesis, a Pío Baroja, Joan Maragall, Pablo Neruda y Dámaso Alonso y concluyó así: «El Congreso ha conseguido que el español no se llame español».

## crónica política

### Comienza la marcha hacia el referéndum y las municipales. — Próxima escalada para la difusión del texto constitucional. — La entrevista del Embajador USA con Ramón Rubial.

MADRID, 22 (Crónica de Pyresa, por Manuel Gómez García, especial para MEDITERRANEO). — De una manera lúcida, sin hacer ruido, el Gobierno, los partidos políticos de dentro y fuera del parlamento y los círculos de opinión, han iniciado ya la marcha, que irá acelerándose con el tiempo, hacia el referéndum, del que habrá de surgir con pleno derecho, la Constitución de 1978 y hacia las próximas —y decisivas— elecciones municipales. He aquí dos fechas por definir y de las que, sin embargo, ya pueden aventurarse algunas precisiones. Antonio Fontán, presidente del Senado, ha declarado muy recientemente que la fecha de ese referéndum, que se quiere plebiscitario, podría muy bien ser la del 15 de octubre, por otra parte —y como ya anticipamos— parece seguro que las elecciones municipales (a celebrar en todo caso antes de las generales) tendrán lugar previamente al mes de enero próximo, indicios no faltan.

Con relación a la constitución, es palpable la preocupación tanto del gabinete de UCD como de las principales formaciones políticas con asiento parlamentario, para asegurar un «sí» que por lo demás se tiene prácticamente por conseguido y ello, porque en este momento histórico —al igual que sucedería con la ley para la reforma política— el pueblo español, esencialmente intuitivo, sabe muy bien que este primer texto legal constituye en sí la confirmación de una alternativa y el marco de partida para continuar una evolución sobre bases firmes y también a la plena normalización del proceso democrático.

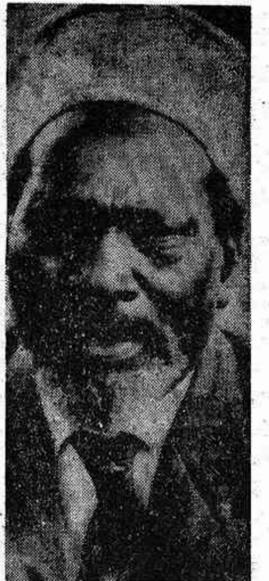
El debate nacional, en este sentido (y aún con un deficiente conocimiento del texto constitucional) se ha iniciado ya al nivel de la calle, desde las pantallas de televisión, el programa «Diálogos constitucionales» —en que ayer participaron Miguel Unzueta, Gabriel Cisneros, Jordi Pujol, Ramón Tamames y Enrique Barón— intenta remediar en lo posible

la desinformación incomprensiblemente producida. El Partido Comunista de España y el Partido Socialista Obrero Español, están en plena fase de confección de carteles, lemas y actividades, tendentes a crear un clima de opinión que incline al respaldo masivo al texto constitucional. Enrique

(Pasa a la siguiente)

(Pasa a la siguiente)

## Ha muerto Jomo Kenyatta



LONDRES, 22. (Del corresponsal interino de Pyresa).

El Presidente de Kenia murió anoche en su palacio presidencial mientras dormía sin que se conociera todavía las causas exactas que motivaron el fallecimiento del dirigente de este país africano situado en el Océano Índico.

Aunque no hubo ningún comunicado oficial que diera a conocer la causa de su muerte, se piensa que ésta pudo ser producida por un ataque cardíaco, ya que durante los dos o tres últimos años el Presidente Jomo Kenyatta, sufrió varios trastornos

(Pasa a la siguiente)

## TIENEN VARIOS REHENES

# MANAGUA: El Palacio Nacional, ocupado por un grupo guerrillero

### Piden diez millones de dólares, liberación de presos políticos y salida del país

MANAGUA, 22 (Efe). — Unidades del batallón blindado de la Guardia Nacional de Nicaragua se han trasladado esta tarde al sector del Palacio Nacional, en el norte de Managua, al parecer ocupado por una célula guerrillera.

Según informes extraoficiales, un número no determinado de miembros del clandestino «Frente Sandinista de Liberación Nacional» (FSLN), con motines de mano, penetraron en el Palacio por las diferentes puertas y, una vez dentro, sacaron metalistas y ordenaron su cierre. Acto seguido tomaron como rehenes a diputados, senadores, funcionarios públicos y periodistas, entre los que se encuentra el corresponsal jefe de «Efe», Filadelfo Martínez.

Hasta el momento ha sido imposible todo contacto con el interior del Palacio, desde el comienzo de la acción guerrillera poco después del mediodía (20:00 h.e.).

En la oficina de Japas y Relaciones Públicas del Ejército no se ha facilitado ninguna información, aunque se anuncia un comunicado oficial en las próximas horas.

Al penetrar los combatientes sandinistas en el Palacio Nacional se desarrollaba una sesión de la Cámara de Diputados, a la que asistía numeroso público, dado el tono que han tomado los debates entre los parlamentarios liberales oficialistas y conservadores de oposición.

Efectivos del Ejército controlan una amplia zona alrededor del edificio de dos plantas, que soportó el catastrófico terremoto que en diciembre de 1972 redujo a escombros y cenizas el centro de Managua.

Ráfagas de armas de fuego siguen escuchándose en el área del cerco militar, en el que participan un helicóptero y una avioneta de la Fuerza Aérea nicaragüense.

El ulular de las ambulancias es constantemente escuchado en la parte norte de la ciudad, supuestamente trasladando heridos a los centros asistenciales.

### VARIOS HERIDOS

MANAGUA, 22 (Efe). — Continúa la confusión creada tras la ocupación por varios guerrilleros del Palacio Nacional, que se cree ha causado, hasta ahora, unos quince heridos.

Las noticias que llegan del país son igualmente confusas y contradictorias.

Testigos presenciales han declarado que los heridos se habrían producido al abrir fuego los agentes del orden y la escorta de algunos parlamentarios oficialistas contra los guerrilleros.

Efectivos del Ejército controlan la zona circundante del pa-

lacio nacional, para tratar de reducir a los ocupantes.

Según las últimas noticias, el arzobispo de Managua monseñor Miguel Obando y Bravo interpondrá ante los sandinistas que ocuparon el Palacio Nacional poco después del mediodía de hoy martes.

Se recuerda que el arzobispo de Managua fue el mediador cuando otra numerosa célula guerrillera ocupó en 1974 la residencia del ex-ministro José María Castillo Quant, en donde se festejaba al embajador norteamericano.

Con aquella operación el FSLN obtuvo un millón de dólares, la libertad de un grupo de sus miembros presos en las cárceles del país y un avión para trasladarse a Cuba, manteniendo a funcionarios de Estado, diplomáticos y periodistas como rehenes.

El Palacio Nacional es sede del Congreso de la República, de los ministerios de Hacienda y Gobernación, la Dirección Nacional del Presupuesto y la Dirección Nacional de Ingresos.

### EXIGENCIAS DE LOS GUERRILLEROS

GUATEMALA, 22 (Efe). — La liberación de doce presos políticos, la entrega de diez millones de dólares (unos seiscientos cincuenta millones de pesetas) y facilidades para salir de Nicaragua, exigen los 20 guerrilleros sandinistas que esta tarde han ocupado el Palacio Nacional de Managua, según una transmisión de «Radio Mil», de Nicaragua, captada en Guatemala.

## Tensión en el sector de la pesca



La grave situación que se plantea en el sector pesquero del Cantábrico, como consecuencia de las medidas implantadas por la CEE, sigue en primer plano de la actualidad nacional. El Gobierno pide tiempo para arbitrar medidas, negociando un convenio con la CEE y llevar a Consejo de Ministros la reestructuración del sector. La flota de Pasajes y sus barcos, con todas sus consecuencias, y dos pesqueros fueron arrastrados en aguas de Pasajes, por la gran marea.

una entrevista de los representantes de los armadores del Norte con el Ministro de Transportes y Comunicaciones. Ayer, en el Ministerio de Asuntos Exteriores, estudiaron la cuestión los titulares de dicho departamento y de Relaciones con la Comunidad y de Transportes y Comunicaciones.

La foto de EFE fue tomada en el puerto de Pasajes, anteayer, con los barcos amarrados en espera de una posible solución del conflicto.

## «El Senado va a entrar a fondo en todas las cuestiones constitucionales»

### Declaraciones de Antonio Fontán a MEDITERRANEO

(Pág. 5)

DEMOCRACIA GENERAL

Ultima hora provincial

1 SESION DEL CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA "FRANCISCO TARREGA", EN BENICASIM

A las diez y media de la noche de ayer, dio comienzo la primera sesión del XII Certamen Internacional de Guitarra "Francisco Tarrega", en el cine Avenida de Benicasim, con la actuación de cinco guitarristas.

En la sesión que podríamos llamar selectiva, fueron eliminados la mitad de los concursantes inscritos, por lo que en los tres días que dura el Certamen actuarán cinco guitarristas cada día, lo que indudablemente prolonga cada una de las sesiones.

Bien. Hay que comenzar diciendo —y hay que tomarlo tal cual se dice—, que en el cambio de local, «perdimos dinero». Decimos esto, porque realmente en el interior del cine Avenida hacía bastante calor. Antes, en años anteriores, teníamos aire acondicionado. Los intérpretes tenían que secarse el sudor, al término de cada una de las intervenciones. Quede esto como anécdota de este año. ¿Habrá que insistir en un local apropiado? La crítica, en este caso, es constructiva, porque se desea —no hay que dudarlo—, que el marco del Certamen Internacional, internacional, sí, requiera otro lugar y, sin desdoro del local Avenida, creemos que no es el más idóneo, por muchas razones.

José María Arquimbau abrió el acto haciendo una breve historia del Certamen y los avatares por los que pasó, comenzando inmediatamente la actuación de los concursantes, que, como decimos, fueron cinco, designados por sorteo entre quienes superaron la prueba selectiva.

Así, en la noche de ayer, actuaron Yoshimi Otani, William Waters, Marco Pereira, Alicia Alcalay y finalmente Hiroshi Kato.

Como ya es costumbre, nos reservamos la opinión personal de la calidad de los intérpretes hasta el último día, tras la entrega de los premios.

En el Jurado, solamente señalamos la ausencia de nuestro compañero Enrique Franco. Posiblemente se incorpore al mismo en los próximos días. Más de media entrada en el local, con un público que siguió las incidencias de la actuación de los concursantes, aplaudiendo con entusiasmo al final de cada interpretación.

HOY, SEGUNDA SESION

Esta noche a las diez y media, se celebrará en el mismo local, cine Avenida, la segunda sesión del Certamen, con la actuación de otros cinco participantes.

Mentis oficial

NO HAY BOMBAS ATOMICAS EN GANDO

MADRID, 22. (Efe). — La oficina de Información del Cuartel General del Aire ha hecho público un comunicado en el que desmiente la existencia de bombas atómicas en Gando, según afirmaban informaciones aparecidas en diversos medios de comunicación.

Oreja se entrevistó con su colega de Cuba

MADRID, 22. (Pyresa). — En la mañana de hoy, el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, ha celebrado una reunión de trabajo con el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Isidoro Malmierca, quien se encuentra en España.

En el curso de esta entrevista, que se ha prolongado por espacio de dos horas y media, ambos ministros pasaron revista a la situación internacional y a las relaciones bilaterales, tratando de modo muy particular, el próximo viaje oficial a La Habana del Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

COMISION CONSTITUCIONAL

«EL CASTELLANO O ESPAÑOL, LENGUA OFICIAL DEL ESTADO»

(Viene de la anterior)

no quisiera yo que al Senado se pueda hacer el mismo reproche».

CELA OTRA VEZ

En este momento tomó la palabra Camilo José Cela, gran triunfador hasta el momento de la labor de enmendar el proyecto aprobado por el Congreso. Su enmienda inicial rezaba así: «El castellano o español es la lengua oficial del Estado y común de los españoles, quienes tienen el deber de conocerla y el derecho a usarla». Dijo Cela: «Castellano o español son absolutamente sinónimos, en mi ánimo está viva esta ambivalencia, sería paradójico que en todos los países de América se dijese español y aquí precisamente no».

Carlos Ollero y el grupo de UCD optaron por retirar sus enmiendas. El senador Gambaó defendió un texto enmendante en este mismo sentido y llegó al turno de Fidel Carazo, del grupo mixto, cuya intervención estuvo jalonada de oropeles grandilocuentes, quería sustituir castellano por español y español por ciudadano, su peculiar estilo provocó algunos comentarios en altavoz de Manuel de Irujo, senador vasco, quien en determinados momentos dijo sonoramente «Esta es una Cámara del siglo XVII». Carazo pidió al presidente que pusiese orden, a lo que el señor Carvajal dijo que él no había oído nada, entonces el señor Carazo rogó al presidente que «agudice el sentido del oído».

LOS PORTAVOCES

Una vez que Sánchez Agesta retiró la enmienda de su compañero de grupo, señor Luca, de Tena, para apoyar la de Cela, se abrió un apartado turno de portavoces. Para Manuel Zia «a efectos legislativos la historia sólo tiene valor en la medida en que está inserta en el presente, entendemos que declarar oficial al castellano garantiza su conocimiento público».

Ollero retiró la enmienda de su grupo, el señor Benet (Entesa), tras calificar de «conflictiva» la enmienda de Justino de Azcárate, dijo: «Demasiadas cosas ha perdido ya Castilla para que le prohíban de su lengua y pregonamos que «Debemos subordinarnos en la Constitución a lo que hacen las universidades extranjeras».

Francisco Ramos, portavoz socialista, afirmó que apoyaría el texto del Congreso. El señor Azcárate retiró su enmienda y a continuación Camilo José Cela presentó la suya, sustitutiva de la anteriormente presentada por él y muy semejante a la defendida por UCD, que fue mayoritariamente incorporada al texto, una vez derrotadas las restantes enmiendas.

PRIMERA MODIFICACION DEL P.S.I.

Tras un descanso de 20 minutos, se estudiaron los dos últimos apartados del artículo. Las enmiendas de Candel (Entesa) y Gambaó (grupo mixto) al apartado segundo, en el sentido de defender la igualdad de oportunidades en el uso de la lengua por los inmigrantes y de especificar que el Estado no podía exigir el aprendizaje de las lenguas vernáculas, fueron derrotadas, por el contrario, el grupo progresistas y socialistas independientes introdujo su primera modificación al texto, al aprobarse por 24 votos a favor y una abstención, una enmienda, que modifica muy poco la original, el apartado segundo queda así: «Las demás lenguas de España serán también oficiales en las respectivas comunidades autónomas, de acuerdo con sus estatutos».

En cuanto al apartado tercero fue retirada una enmienda del señor Azcárate y derrotada por 22 en contra y tres abstenciones, obra del señor Audet el texto original fue reafirmado con 24 votos a favor y una abstención.

TERCERA ENMIENDA ADMITIDA DE CELA

En la discusión del artículo cuarto, relativo a la bandera nacional, a su uso y al de las banderas de las comunidades autónomas, prosperó otra enmienda de Camilo José Cela (23 votos a favor y dos abstenciones) de carácter lingüístico, donde el texto original decía que la bandera «es de tres franjas», dice ahora «es de tres franjas». En vez de «roja, guada y roja» se lee ahora «roja, amarilla y roja» y en lugar de «de doble anchura que las rojas», el texto dice «de

doble anchura que cada una de las rojas». Fue derrotada una enmienda de Marcel Gambaó para añadir al texto que la bandera es «enseña de la Patria y símbolo de su unidad y soberanía», así como una enmienda «in voce» de Arespacochaga del mismo grupo. El apartado segun-

do quedó conforme al texto del proyecto, tras ser derrotadas sendas enmiendas de los senadores Bandrés (libre decisión por el pueblo de la utilización de las banderas), Carazo (tipificación como delito de la exclusión de la bandera nacional), Vidarte (utilización de las banderas),

Gambaó (cambio de comunidades autónomas por regiones), Prado (ocupación de lugares preferentes por la bandera) y Zarazaga (de redacción). Por último fueron derrotadas tres enmiendas por las que se pretendía introducir un nuevo párrafo al artículo cuarto.

Sesión de tarde

Debatidos otros cinco artículos

MADRID, 22 (Crónica de Pyresa, por Manuel Gómez García, especial para... MEDITERRANEO). — La totalidad del título preliminar del proyecto constitucional remitido por el Congreso, ha sido ya debatido en la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado, al término de la doble sesión celebrada hoy en la sede de la cámara. Por la tarde se debatieron cinco artículos, en los que fueron introducidas diferentes enmiendas, una vez celebrados los votaciones correspondientes.

Abrió la tarde el análisis del artículo 5.º («La capital de Estado es la Villa de Madrid») al que habían sido presentados sendas enmiendas de los señores Cochero (grupo mixto) y Camilo José Cela (Agrupación Independiente). La enmienda del primero (que intentaba añadir esta frase: «Podrían establecerse servicios centrales en otras localidades de España») fue derrotada y será mantenida en el pleno de la Cámara. Inmediatamente después, el señor Cela sufrió su primer fracaso en la comisión, al no aceptarse su enmienda, que proponía este texto: «La capital de España es Madrid». Al artículo sexto (por el que se establece que «los partidos políticos expresan el pluralismo democrático») había sido presentada una enmienda por la Agrupación Independiente.

Carlos Ollero, su defensor, tuvo la satisfacción de ver que era aprobada por unanimidad por primera vez en la comisión, con lo que se cambia en el texto original la expresión «pluralismo democrático» por «pluralismo político».

LOS COLEGIOS PROFESIONALES

Particular interés tuvo el debate en torno al artículo sexto del proyecto, al que habían sido presentadas varias enmiendas. Dicho artículo —en el texto llegado del Congreso— definía a los colegios profesionales entre otras entidades, como contribuyentes a la defensa y promoción de los intereses económicos y sociales que les son propios. El grupo socialista, a través del señor Sainz de Baranda, expresó la conveniencia de suprimir «los colegios», por considerar que no debían estar ubicados en el marco constitucional o al menos, en su título preliminar. Querían los socialistas que se añadiese la frase «la ley regulará las peculiaridades propias del régimen jurídico de los colegios profesionales». Antonio Pedrol (Grupo Mixto) formuló una enmienda «in voce» para añadir al texto expresado en la enmienda socialista la expresión «con estructura interna y funcionamiento democráticos». En este momento Manuel Villar (PSI) defendió la necesidad de que el título preliminar de la Constitución no incluya mandato a legislado ordinario y formuló una enmienda «in voce» a fin de que se suprimiese las palabras «los colegios» y se añadiese en su momento un art. 36 bis en que quede reflejado el contenido de las enmiendas del grupo socialista y del señor Pedrol. Ante estos argumentos, los restantes grupos retiraron sus enmiendas y la del señor Villar Arregui fue aprobada por unanimidad; con previamente lo había sido la del señor Ollero al art. 6.º. No tuvieron suerte las enmiendas de Martín Retortillo (PSI) y Mateo Navarro (grupo mixto) por las que se querían introducir en dicho artículo respectivamente a las asociaciones de vecinos y a todas las organizaciones ciudadanas, y que fueron derrotadas en votación, por último, el grupo socialista y el señor Pedrol retiraron enmiendas por las que se añadía un apartado nuevo al texto remitido por el Congreso. Carlos Ollero (agrupación independiente) retiró —por equivalencia, según confesaría— una

enmienda por la que buscaba la adición de un art. 7 bis («las normas generales de Derecho Internacional son parte integrante del ordenamiento jurídico interno») decisión de la que luego manifestó haberse arrepentido, y la comisión aprobó por unanimidad una enmienda del grupo socialista que establece algunas modificaciones de gramática y estilo en la redacción del artículo.

LAS FUERZAS ARMADAS Y LA CONSTITUCION

La comisión inició el debate del art. 8.º relativo a las Fuerzas Armadas con la intervención del senador Juan María Bandrés, quien solicitó que se suprimiese en su totalidad por considerar que el tema debía tratarse en el art. 97, centrado en el Gobierno y la Administración. «Ni las Fuerzas Armadas ni el pueblo —dijo— quieren que se involucre al Ejército en estos temas».

Joaquín Satrustegui manifestó que ninguna Constitución de las Fuerzas Armadas en su título preliminar. Manuel Villar Arregui (PSI) defendió una enmienda postulando la inclusión del tema de las Fuerzas Armadas en el At. 95, con argumentos semejantes a los de Bandrés. Ninguna de estas enmiendas prosperaría en las votaciones correspondientes, como tampoco las presentadas al apartado 1.º por los señores Gambaó (Grupo

Mixto) y Díez Alegría (Agrupación Independiente). Los dos coincidieron en solicitar que se incluyese la defensa de la unidad de la Patria como moción de las Fuerzas Armadas y el primero solicitó además que se incluyese en la redacción de las Fuerzas Armadas «las instituciones y cuerpos armados semilitares o disciplina militar». Luis González Seara (UCD) manifestó que estos extremos estaban ya incluidos en el art. 2.º de la Constitución, con lo que los enmiendas suponían una reiteración. En el debate sobre el apartado 2.º fue retirada una enmienda de Cela y derrotada otra de Sánchez Agesta por la que proponían añadir al texto («una ley orgánica regulará los bases de la organización») la frase y los derechos y deberes específicos de sus miembros» finalmente, y previa aprobación de una enmienda de estilo socialista fue aprobado el texto del Congreso.

EL ARTICULO 9.º APLAZADO

El debate sobre el artículo 9, relativo al acatamiento de los ciudadanos de la Constitución y los poderes públicos, quedó suspendido con el fin de que los diferentes grupos se pudiesen de acuerdo para redactar una enmienda «in voce» al apartado 1.º del artículo. Mañana a las 10,30 continuarán los debates.

crónica política

(Viene de la anterior)

Tierno Galván, desde la tribuna de la escuela de verano del principal partido de la oposición, manifiesta que la constitución puede ser válida para llegar al socialismo y Unión de Centro Democrático organiza sigilosamente su campaña. A mediados de septiembre se dará la salida, más o menos formal, a la escalada de interacciones que habrá de conducir a la amplia difusión del texto constitucional, a la realización de debates concretos y a la abundante publicidad, previas al momento en que los habitantes de todas las zonas geográficas españolas salgan a las urnas.

EL HORIZONTE DE LAS MUNICIPALES

Por lo que se refiere a las elecciones municipales, signo claro de que su celebración será antes de finales de año (al margen de otras razones presuntivas), puede ser el hecho de que el Partido Socialista está elaborando a marchas forzadas su staff de candidatas a las alcaldías y corporaciones municipales de toda España y no sólo el PSOE, la Unión de Centro Democrático, el Partido Comunista de España, Alianza Popular, las formaciones políticas de vocación nacionalista y los grupos extraparlamentarios preparan sus relaciones de nombres y articulan sus campañas, que arrancarán desde el momento mismo en que formalmente sean convocadas las elecciones. La posibilidad de que Adolfo Suárez y Abril Martorell decidan finalmente un aplazamiento de las comicios, en razón de determinadas previsiones, surtidas de la encuesta y sondeos de opinión, parece que se aleja, por cuanto —para gobernar y para gobernar en UCD— se hace cada vez más necesario contar a todos los niveles de la vida local, con unos «cuadros» ejecutivos; sean de UCD o de la oposición institucional insertos en la línea del proceso democrático y no trabados en el período histórico que vino a concluir en noviembre de 1975, en cualquier caso, el congreso de Unión de Centro Democrático aclaró posiciones y de alguna forma remozará al joven partido que caudilla Adolfo Suárez, para esa doble función de estética y de ritmo que hagan más viables la esperanza de UCD por conseguir una presencia y un protagonismo en las administraciones municipales.

LAS AUTONOMIAS

Especial interés tiene la en-

revista mantenida por el embajador de Estados Unidos en Madrid, Terence Todman, con el presidente del Consejo General Vasco, Ramón Rubial. Desde diversos ángulos se estimó que la llegada del hábil diplomático norteamericano a España no era en absoluto casual y desde luego, es inhabitual el desplazamiento de un embajador y de un país de la importancia de Estados Unidos, a la capital de una provincia española para mantener una entrevista de este carácter. Se sabe que los temas tratados han sido la situación en el País Vasco y la constitución española, evidentemente, interesa Estados Unidos, hoy por hoy, un análisis claro de la situación en el País Vasco y ello por muchas razones, ahí está el problema de ETA y el tema (tan largamente debatido estos últimos años) de la identidad del País Vasco y de su futuro a medio y largo plazo.

Los mecanismos de análisis del señor Todman, sin ninguna duda, se articulan a diferentes niveles (doctores tiene esta iglesia) y la entrevista con Ramón Rubial ha de tener, junto a otros contactos presuntivos, una proyección que habrá que seguir, como también será bueno estudiar en detalle las negociaciones (aún no iniciadas

formalmente) que mantengan en el Senado el mentor expreso de UCD, Antonio Fontán, y los parlamentarios del Consejo General Vasco a otras autonomías que siguen siendo actuales.

Fernández Viagas, presidente de la Junta de Andalucía ha expresado sus críticas a las declaraciones del Presidente de la Generalitat honorable Josep Tarradellas, para quien no era oportuno que el Consejo Permanente de la Junta de Andalucía tenga capacidad para presidir reuniones con los gobernadores civiles.

También en Andalucía acaba de presentarse públicamente el Frente para la Liberación de Andalucía, que propugna una vía propia al socialismo. Otros entes preautonómicos (Extremadura, Rioja, Aragón...) buscan una definición y una estructura que haga posible su marcha coherente y eficaz, en tanto, la comisión constitucional del Senado cobra cierta agilidad en sus trabajos. Sánchez Terán, Ministro de Transportes y Comunicaciones, aventura posibles represalias contra la Comunidad Económica Europea, por su actitud hacia nuestros barcos pesqueros y se avecina un mes de septiembre políticamente movido.

HA MUERTO JOMO KENYATTA

(Viene de la anterior) coronarios y otras enfermedades de similares características. A pesar de su estado de salud, siempre desarrolló una vida activa e incluso pocas horas antes de su muerte presidió una reunión con los embajadores de los países del Africa Oriental.

El señor Jomo Kenyatta fue el primer Presidente de la ex-colonia británica. Tomó posesión de su cargo en diciembre del año 1964. Durante la década de los años cincuenta fue uno de los líderes del «Mau Mau», organización que dirigió la rebelión contra los británicos. Fue a causa de los disturbios producidos a causa de esta rebelión cuando los dirigentes coloniales británicos de Kenia establecieron el Estado de excepción, resultando muertos más de trece mil personas, la mayoría de ellas africanas.

El Presidente Kenyatta, dedicó toda su vida a la nación, pasando varios años en las cárceles debido a sus actividades independentistas y después, cuando llegó a la presidencia del país, se esforzó continuamente por dirigir a su país hacia el desarrollo y la mejora de las condiciones de vida de sus habitantes. Ningún político ha logrado alcanzar el prestigio que él poseía ni tam-

poco su larga experiencia como dirigente.

Jomo Kenyatta, actual Presidente de Kenia, nació hace 76 años en el seno de la tribu Kikuyu, que aproximadamente supone la quinta parte de los doce millones de habitantes de su país. Su vida política comienza a los veinte años, cuando forma la Asociación Central Kikuyu, de la que sería Presidente. A los pocos años lanza un periódico en el idioma tribal, antes de establecerse en Europa para perfeccionar sus estudios.

Ya en Londres terminó sus estudios de antropología y su tesis doctoral, dirigida por Malinowski, llegó a ser una especie de Biblia de la independencia para los habitantes de su país, entonces colonia británica. Comienza entonces su labor de líder independentista al crear la organización Mau Mau y participa en ella activamente. Encarcelado y condenado por antibrutismo a siete años de trabajos forzados, su liberación coincide con la independencia de su país, al frente del cual ha permanecido desde su independencia en 1963, primero como Primer Ministro y más tarde como Presidente electo. Kenyatta pertenecía al partido Unión Nacional Africana.

SIGUE LA "GUERRA DE LA PATATA"

VALLADOLID, 22 (Pyresa). — Alrededor de 65.000 kilos de patatas han sido quemadas esta tarde en la localidad de Villanueva de Duero. Igualmente en Valdestilla se están recolectando algunas toneladas con el fin de realizar mañana una acción similar dentro de la campaña denominada «guerra de la patata», emprendida por los agricultores.

Esta nueva quema se ha llevado a cabo a pesar de la campaña en contra de estas acciones iniciadas por los propios representantes de la organización agraria, que esta mañana mantuvieron una reunión con los delegados de Comercio y Agricultura. «Los representantes de las asociaciones agrarias estamos en contacto permanente» han declarado. «Nos parece —añadieron— que se está viendo una respuesta clara por par-

te de la Administración para colaborar en la vigilancia de la normativa de comercialización, cuyo cumplimiento venimos exigiendo».

«No queremos perjudicar a los consumidores elevando el precio de la patata», han aclarado. «Consideramos que el precio de 14 pesetas kilo no perjudicaría a los consumidores, y el margen a desde las 8 pesetas kilo que se dimos es suficiente sin que se pueda cumplir la normativa actual y no perjudicar a los agricultores y comerciantes. El único objetivo que perseguimos es llamar nuestra atención sobre un problema al que nadie hacía caso».

Se espera para mañana una reunión de la mesa del FORPPA, solicitada desde hace tiempo por los cultivadores, y ayer mediante un escrito oficial.

Mediterráneo

180 XLII - N.º 12.446

Edita: M. C. S. E

Redacción, Administración y Talleres: Av. Cernuda y Velasco, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1958

# AGENDA DEL DIA

## Miércoles, 23 de agosto

El Sol, en Castellón, sale a las 7'19

y se pone a las 20'47

Luna en cuarto menguante el día 25

### SANTOS DEL DIA

Ss. Rosa de Lima, vg.; Felipe Benicio, cf.; Ciriaco, Flaviano y Zaqueo, Máximo, obs.; Arquelao, dc.; Restituto, Donato, Valeriano, Fructuosa, Claudio, Asterio, Neón, Apolinar, Minervo, Eleazar, Lupo, mártires.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Bartolomé, ap.; Tolomeo, Román, obs.; Urea, vg.; Jorge Limniota, mj.; Tación, mrs.; Audoen, ob.; Patricio, ob.; Eutiquio, cf.; Emilia de Vialor, vg.; Juana Arzida Thouret, fundadora.

### HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA	VALENCIA - CASTELLON
1'17 Expreso.	(Llegadas)
6'28 Expreso.	8'53 Unidad Eléctrica.
7'24 Expreso.	9'48 Unidad Eléctrica.
9'30 Unid. Electr.	13'38 Unidad Eléctrica.
10'19 Electrotren.	13'40 Unidad eléctrica
11'20 Expreso.	14'45 Unidad eléctrica
13'03 TALGO (procedente de Alicante).	15'15 Unidad Eléctrica.
14'47 Rápido U. T. (hasta Cerbere).	16'40 Unidad Eléctrica.
16'02 Electrotren.	18'10 Unidad Eléctrica.
20'02 Unid. Elec. hasta Tortosa).	20'00 Unidad Eléctrica.
HACIA VALENCIA	21'40 Unidad Eléctrica.
1'18 Expreso (va a Sevilla).	21'50 TER (viene de Madrid).
5'31 Expreso.	22'27 Unidad Eléctrica.
7'20 TER (va a Madrid).	CASTELLON - VALENCIA
13'05 Electrotren (enlaza a TALGO Valencia - Madrid).	(Salidas)
13'40 Rápido U. T. (viene de Cerbere).	6'25 Unidad Eléctrica.
15'44 TALGO (va a Alicante).	7'28 Unidad Eléctrica.
16'13 Expreso (va a Málaga).	8'30 Unidad Eléctrica.
20'27 Electrotren.	11'15 Unidad Eléctrica.
23'23 Expreso (va a Murcia - América y Granada).	13'40 Unidad Eléctrica.
	15'48 Unidad Eléctrica (viene de Barcelona).
	17'05 Unidad Eléctrica.
	20'55 Unidad Eléctrica.

### FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO, 23

APARICI, Trinidad, 1

MARTINEZ, Martín Alonso, 4 (Grupo Grapa)

EN EL GRAO

ALMELA, San Pedro, 35

**CUPON PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

9 8 9

ACIERTE CON EL NUEVO **colowall**

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Teléfono 21 68 25

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA	22-05-00
GUARDIA CIVIL	21-11-77
C.O.S. GUARDIA CIVIL	21-11-11
POLICIA MUNICIPAL	22-40-00
BOMBEROS	22-10-80
HOSPITAL	21-05-22
RESIDENCIA S. S.	21-10-00
SER. MEDICO URGENCIAS S. S.	21-12-53
CASA SOCORRO	21-19-04
CRUZ ROJA	22-48-50
COCHES PATRULLA POLICIA	22-73-85
INCENDIOS FORESTALES	21-11-76

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

**EL TIEMPO**

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Observatorio de Castellón

DATOS METEOROLOGICOS DEL DIA DE AYER

Temperatura máxima: 29'0 grados a las 13 horas.

Temperatura mínima: 20'0 grados a las 6 horas.

Media del día: 24'5 grados.

Humedad a las 7 horas: 95 por ciento.

Humedad a las 13 horas: 76 por ciento.

Humedad a las 18 horas: 85 por ciento.

Viento dominante: ESE.

Velocidad máxima: 25 Km./h. a las 15 horas.

Precipitación: Nula.

# Imposición de la Gran Cruz del Mérito Civil de Alemania a Enrique Monsonís

## Asistieron el Presidente del Senado, Ministro de Obras Públicas y Vicepresidente del Estado de Hessen

«Europa sólo será Europa cuando España pertenezca a la Comunidad Económica Europea», dijo el lunes por la noche en Burriana el Vicepresidente y Ministro de Comercio del Estado de Hessen, Heinz Herbert Karry, en el discurso de ofrecimiento al diputado castellanense de UCD don Enrique Monsonís Domingo de la Gran Cruz del Mérito Civil, recientemente concedida por el Gobierno alemán.

Más de trescientas personas se reunieron en el Hotel Alhoa, de la playa de Burriana, para tomar parte en esta cena homenaje al señor Monsonís Domingo, diputado de UCD y Conseller de Agricultura del País Valenciano. Junto al homenajeado y su esposa ocuparon la mesa presidencial el Vicepresidente y Ministro de Comercio del Estado de Hessen, don Heinz Herbert Karry; Presidente del Senado, don Antonio Fontán; Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, don Joaquín Garrigues Walker; Conseller de Economía y Hacienda del País Valenciano, don Javier Aguirre, que ostentaba la representación del Presidente del Consell; Gobernador Civil, don Juan José Izarra del Corral; Presidente de la Diputación, don Francisco Grangel; Alcalde de Burriana, don Vicente Verna Montoya, y Alcalde de Castellón, don Vicente Plá Broch.

Entre los asistentes se encontraban miembros del Consell del País Valenciano, parlamentarios, representantes de varios partidos políticos y amigos del homenajeado, destacando entre estos últimos un grupo de emigrantes españoles que conocieron de cerca las actividades del señor Monsonís Domingo en Alemania.

don Rafael Calvo Ortega; Ministro de Transportes y Comunicaciones, don Salvador Sánchez Tepea; Ministro Adjunto para las Relaciones con la C.E.E., don Leopoldo Calvo Sotelo; Presidente del I.N.P.; miembros de los entes preautonómicos del País Valenciano, Aragón, Canarias y Baleares, un elevado número de congresistas y senadores y representantes de corporaciones, entidades y grupos políticos.

A continuación intervino el Vicepresidente y Ministro de Comercio del Estado de Hessen, señor Karry, que pronunció el discurso de ofrecimiento de la alta condecoración concedida por el Presidente de la República Federal de Alemania al señor Monsonís Domingo. El político alemán señaló que el acto era un símbolo de gran respeto que su pueblo siente por los españoles:

dente del Senado, don Antonio Fontán. Sus palabras fueron un elogio de los méritos del homenajeado, ya perfilados en la anterior intervención, a los que añadió otras frases sobre las actividades del señor Monsonís en este último año, como político y parlamentario. Se refirió el señor Fontán a su vieja amistad con el diputado castellanense y a la labor que ambos —junto con otras personalidades políticas— desarrollaron en el seno de uno de los partidos de significación liberal que más tarde fueron el origen de UCD.

«Enrique Monsonís, dijo, posee una firmeza total en sus convicciones democráticas y liberales, y no de ahora, sino desde hace mucho tiempo, precisamente en la época en que muchos dudaban de que tales ideas pudieran triunfar en nuestro país».

### «EUROPA SOLO SERA EUROPA CUANDO ESPAÑA PERTENEZCA A LA C. E. E.» (Heinz Herbert Karry).

«Apreciamos y reconocemos, dijo, las grandes aportaciones que el pueblo español ha dado al mundo. Europa no sería lo que es sin todo lo que España le ha dado».

Más adelante el Vicepresidente del Estado de Hessen indicó: «Europa sólo será Europa cuando España pertenezca a la Comunidad Económica Europea».

En otro momento de su intervención el señor Karry destacó los méritos de don Enrique Monsonís, tanto en el campo de la importación de productos españoles a Alemania como en su voluntad de perfeccionamiento humanístico y científico durante los años en que el hoy diputado de UCD por nuestra provincia estuvo trabajando en la República Federal. También puso de relieve la labor llevada a cabo en relación con la problemática social de los emigrantes españoles y el papel que desempeñó como Presidente de la Cámara Española de Comercio en Alemania, «representando los intereses de la economía española con gran dignidad».

Por último, el señor Karry dio lectura al documento de concesión de la Bundesverdienstkreuz —Gran Cruz del Mérito Civil— y entre fuertes aplausos impuso esta alta condecoración al señor Monsonís Domingo. Terminó su intervención proponiendo un brindis por Su Majestad el Rey de España y todo el pueblo español.

Palabras de los senadores Fontán y Garrigues

Habló seguidamente el Presidente del Senado, don Antonio Fontán, que refirió a la contribución personal del homenajeado en orden a poner en comunicación a dos pueblos —el español y el alemán—, así como a los políticos de pensamiento liberal de ambos países.

«Por todo ello, añadió estoy seguro que el Presidente de la República Federal Alemana, Walter Scheel, habrá tenido especial satisfacción en afirmar el documento de concesión de esta condecoración, porque estaba ofreciendo el homenaje de los liberales alemanes a un liberal español, testimoniando también su amistad personal a Enrique Monsonís».

Por último, el señor Fontán puso de relieve la presencia en el acto de parlamentarios de par-

tidos de diferentes ideologías, agradeció la presencia de Heinz Herbert Karry y sus palabras en relación con las aspiraciones españolas de ingreso en el Mecado Común y felicitó a Enrique Monsonís por la condecoración y el homenaje de que era objeto.

Habló después el Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, don Joaquín Garrigues Walker, testimoniando que su presencia en el acto obedecía a la amistad que le une al señor Monsonís Domingo. La breve intervención del Ministro fue para reiterar —como habían apuntado los anteriores oradores— la importancia del homenaje, destacando como miembro del Gobierno la presencia del Vicepresidente del Estado de Hessen. Por último, el señor Ga-

rrigues se refirió también a las profundas convicciones liberales de don Enrique Monsonís y terminó sus palabras con un brindis en honor del Presidente de la República Federal Alemana.

Palabras del homenajeado

Posteriormente el señor Monsonís Domingo, visiblemente emocionado, pronunció unas palabras para agradecer el homenaje de que era objeto, diciendo: «No voy a tratar de convenceros de que este homenaje que me tributáis es inmerecido, alguno de vosotros ya lo estáis y

(Pasa a la siguiente)



### MOVIMIENTO PORTUARIO

ENTRADAS

- «Over Luck», de nacionalidad chipriota, ha cargado 200 toneladas de botellas vacías, con destino a Limosin.
- «Santurio», buque español, ha entrado para descargar y cargar 500 toneladas de mercancía general, procede y se dirige a Baleares. (Pantaldín)
- «Campanil», de bandera española, ha entrado para cargar 10.000 toneladas de gas-oil A, con destino a Alicante. (Segunda zona)
- «Karina», nacionalidad griega, ha entrado para cargar 5.900 toneladas de cemento para Nigeria.

SALIDAS

- «Santurio», hacia Baleares.

SURTOS

- «Pimara», buque panameño, se encuentra cargando 3.700 toneladas de cemento y hierro con destino a Egipto.
- «Pertinacia», de bandera inglesa, se encuentra en espera de cargar 500 toneladas de sulfato sódico con destino a Argel.

\*\*\*\*\*

XXII CERTAMEN INTERNACIONAL

**DE GUITARRA**

«Francisco Tárrega»

HOY MIERCOLES A LAS 10'30 NOCHE

**SEGUNDA SESION**

EN

CINE AVENIDA de Benicasim

UN GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO A NIVEL INTERNACIONAL

PATROCINADO POR EL AYUNTAMIENTO DE BENICASIM

DEL 22 AL 27 DE AGOSTO

\*\*\*\*\*

**ALUMNOS DE E.G.B.**

Una reciente Orden Ministerial permite realizar en los CIRCULOS DE EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS áreas pendientes de 8.º de E. G. B. sin necesidad de repetir el Curso íntegro.

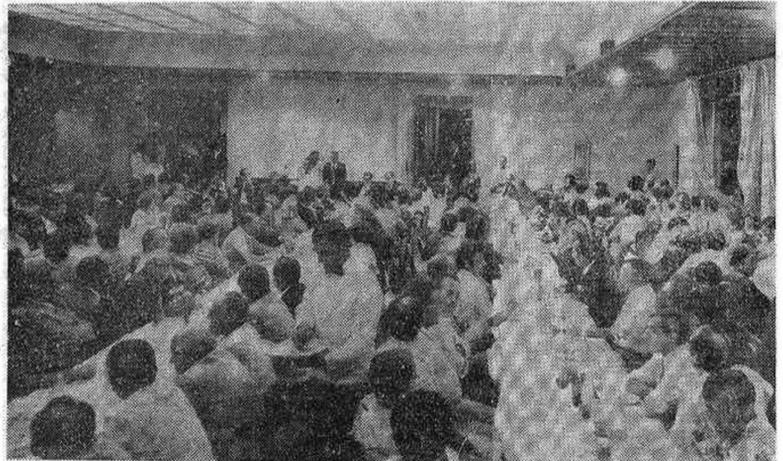
Para más información:

**CIRCULO DE EDUCACION PERMANENTE IZQUIERDO**

Navarra, 118 De 6 a 8 tarde

NUESTRA CIUDAD

Imposición de la Gran Cruz del Mérito Civil de Alemania a Enrique Monsonís



(Viene de la anterior)

otros, cegados por vuestra amistad, no os dejaríais convencer.

La justificación de este acto lo encuentro en el mérito colectivo de las gentes de la Plana que desde hace un siglo venden sus naranjas y regalan su amistad a toda Europa y especialmente a Alemania.

Esta Plana, cuyo apellido luce la hermosa ciudad de Castellón y cuyo corazón está aquí, en Burriana.

Tierra productiva, regada por el sudor de sus hombres y por las aguas del Mijares.

Aguas del Mijares, señor Ministro de Obras Públicas, que necesitamos litro a litro, gota a gota, que no se nos puede quitar, porque sólo nos quedarían las lagrimas, demasiado amargas y salina.

Por ello haremos lo necesario para que ninguna futura Ley de Agua nos impida seguir regando y sudando. Como sin duda van a sudar nuestros senadores en Madrid y cuyo Presidente nos honra a todos hoy con su presencia.

De sus sudores y esfuerzos esperamos que el Proyecto de Constitución, remitido por el Congreso y, que ha sido calificado por el Vicepresidente II del Gobierno, como progresista y liberal, lo aprueben o lo mejoren haciéndolo más liberal y progresista.

Libre de preocupaciones sobre la Constitución está nuestro querido amigo, el Vicepresidente del Gobierno de Hessen, pero no de las emociones electorales próximas para octubre y en las que deseamos a él, a su partido y a su Gobierno, los mayores éxitos. Las palabras del señor Monsonís, como las de los restantes oradores, fueron acogidas con fuertes aplausos.

Antes de terminar el acto el

capitulado señor Muñoz Peirats mujer, en este caso la esposa volvió a hacer uso de la palabra para señalar que detrás de alcalde de Burriana ofrecía un hombre, de su labor y logros, siempre está la presencia de una

(Foto HEREDIO)

Actualidad laboral

Homologación del convenio del Comercio del Metal

El Delegado Provincial de Trabajo ha homologado el Convenio Colectivo de Trabajo del sector Comercio del Metal de la Provincia de Castellón.

Dicho Convenio afecta a 890 Empresas con un total de 1.213 trabajadores, habiendo sido remitida la correspondiente resolución y texto al Boletín Oficial de la Provincia, para su publicación.

Negociación del primer convenio provincial de trabajo de la industria panadera

UGT y CC.OO. (rama alimentación), participan a todos los trabajadores de panadería el haberse precipitado en remitir al diario MEDITERRANEO para su publicación la nota que publicó el día 18 de los corrientes en su página 6, de que las deliberaciones del Convenio habían quedado

VENTA ULTIMOS APARTAMENTOS EN MONTANEJOS

Magníficas vistas al río Mijares. Facilidades: 10 años.

Referencia en Montanejos:

DANIEL SALVADOR

Y CAJA DE AHORROS DE SEGORBE, oficina Montanejos

Oficinas centrales en Valencia:

VDA. DE MARCELINO ALAMAR

Avda. Real de Madrid, 15.

Tel.: 377 39 02

CULTOS - CULTOS - CULTOS

SANTA MARIA. — (Teléfono 22 34 63). Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana. Por la tarde a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — (Teléfono 21 21 65). Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y a las 8 de la tarde.

SAN PEDRO. — (Teléfono 22 26 89). Hoy misa a las 7'30 de la tarde. En la ERMITA DE SANTA ANA (parada 5 bus Benicàssim) a las 10 de la mañana.

SAN FRANCISCO. — (Teléfono 22 43 99). Hoy misas a las 8'15 de la mañana y 8 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — (Tel. 21 22 08). Hoy misas a las 8 y 9'30 de la mañana. Por la tarde a las 7'30 y 8'30.

SAN AGUSTIN. — (Teléfono 22 11 37). Hoy misa a las 8 y 10 de la mañana. Por la tarde a las 7'30.

NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — (Tel. 22 16 12). Hoy misas a las 7'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — (Tel. 22 58 18). Hoy misas a las 9'30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN JOSE OBRERO. — (Tel. 21 61 46). Hoy misas a las 7 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — (Teléfono 22 34 46). Hoy misa a las 8 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — (Tel. 21 54 35). Hoy misas a las 7 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — (Tel. 22 04 82). Hoy misa a las 6 de la tarde.

SANTA JOAQUINA DE VE-DRUNA. — (Tel. 22 27 62). Hoy misa a las 7'30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — (Tel. 22 09 66). Hoy misa a las 7 de la tarde.

SUCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS

Dos heridos al salirse un turismo de la calzada

Dos de los tres ocupantes de un turismo, resultaron lesionados en accidente originado por reventón de una de las ruedas del vehículo. Otros accidentes de circulación, —afortunadamente pocos—, así como la extinción del fuego producido en Viver, que afectó al término municipal de Teresa, forman hoy esta sección.

DOS HERIDOS EN LA AUTOPISTA

En el Km. 420 de la autopista A-7, en el término municipal de Benicàssim el turismo matrícula francesa 2299-RH-34 conducido por Alberto Ortiz López, de 45 años, se salió de la calzada al reventarle una de las ruedas del coche.

Resultaron lesionados la esposa del conductor, Elisa Hernández Jorge de 42 años y el ocupante del turismo, François Boussa Gol, de 15 años.

CHOQUE DE CAMION Y MOTOCICLETA

Francisco Bataller Sales, de 30 años, vecino de Madrid, que conducía la motocicleta matrícula V-100.518, resultó lesionado en choque con el camión matrícula CS-0603-C conducido por Ricardo Bajdayo Suyo, de 30 años, vecino de Castellón.

El accidente ocurrió en el Km. 108 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Alcalá de Chivert.

ACCIDENTE SIN VICTIMAS

No hubo heridos en un accidente de tráfico ocurrido en el Km. 144 de la carretera general Valencia-Barcelona, en el término municipal de Vinaroz al chocar el turismo matrícula B-0602-AK conducido por Roberto Ramírez Gómez, de 39 años y el turismo matrícula alemana SU-

EL HERIDO DE AYER

Dábanos cuenta ayer de las lesiones que sufría Pedro Torres Brea, de 74 años, de las que fue asistido en el Hospital Provincial. Hoy podemos ampliar esta información para señalar que el accidente ocurrido en la avenida Pérez Galdós de nuestra capital, cuando el turismo matrícula CS-54.820 conducido por Federico Padilla Puerto, de 36 años, vecino de Lucena, alcanzó al peatón, ya citado.

INCENDIO EN TERESA Y EN VIVER

Extinguido el incendio forestal que afectó a los términos municipales de Viver y Teresa, podemos ofrecer hoy los datos de los daños ocurridos. El fuego afectó a unas 90 hectáreas, repobladas de pimpollos, habiendo sido valorados los daños en 2.000.000 pesetas.

En los trabajos de extinción colaboraron, como ya es costumbre, el personal de Icona, Guardia Civil y vecinos de las localidades afectadas.

INGRESADOS

Durante las últimas horas ingresaron en la residencia de la Seguridad Social, cuarenta y una persona para ser sometidas a tratamiento o a intervención quirúrgica.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Cristina Díaz Tortosa. — Javier Juárez Marco. — Julio Moreno Gil. — Silvia Beatriz Portolés Ibáñez. — Ricard Robles Cardona. — David Robles Cardona. — Lidia Bachero Ibáñez. — Inés García Pallarés. — Francisco Martínez Ramírez. — Matilde de los Angeles Solón Juan. — José Luis López Rodríguez. — David Miralles García. — Sara Tejedor Fedec. — Juan Miguel Lurí García. — Valeriano Ojeda de la Rosa. — Susana Muñoz Montañés. — Fernando Ferrara Cambrero. — Iván Flores Jiménez. — Mairena Redondo Trujillo. — David Sánchez Gil.

DEFUNCIONES

Antonia Capdevila Matutano, 75 años. — Teresa Pérez Fabregat, 73 años. — Juan Antonio Jiménez Dual, 63 años. — María López Blázquez, 66 años. — Rosa Bellés Bort, 75 años.

MATRIMONIOS

Luz Beindorf con Alicia Navarro Alberquilla. — Fernando Luis Ferrer Dual con María Pajar Laverna Beltrán.

CINE GRATUITO Y AL AIRE LIBRE

Hace pocos días, en el presente mes, hablábamos en estas páginas de la Asociación de vecinos San José Obrero, hoy lo hacemos por segunda vez. La Asociación, de alguna manera, vuelve a ser noticia. Esto es así porque el pasado sábado, en un solar ubicado frente a la calle Maestro Giner, se llevó a cabo una proyección de cine, en esta ocasión un documental titulado «La Nova Cançó» y la película «El maquinista de la general».

CHINA RESTAURANT UN PECULIAR MUNDO DE SABORES DIFERENTES. PLATOS TÍPICOS DE CHINA Plaza/Gral. Sanjurjo nº 25 Telf. 213505 - Castellón

FIESTAS DE VERANO EN LA URBANIZACION "EL ABELLER"

La urbanización «El Abeller», en la carretera de Alcora, ha celebrado con gran esplendor sus primeras Fiestas de Verano que, entre bromas y veras, pero siempre con la unión y camaradería de su vecindario, han transcurrido durante los últimos días.

Hubo de todo, desde Prejón de Fiestas a kilométrica traca final de las mismas, pasando por competiciones deportivas, juegos infantiles, toro embolado, imitaciones de los programas de tele-

visión «2 por 2» y «Fiestas», baile de disfraces, verbenas, guinote... en fin, toda una serie de festejos populares, teniendo adaptación sin límite la tascó «L'Abeller» con consumiciones gratis para todos los que se acercaban a ella.

El sábado, día 12, primer día de festejos, se celebró el suntuoso «Prego», inauguración de la tascó y, por la noche, en la Sala de Fiestas «La Fusta», elección del «Fadrí y Fadrina», que recayó en los jóvenes Vicente Pons y Teresa Giménez, siguió a continuación un baile hasta altas horas de la madrugada.

Empezaron el domingo los distintos competiciones deportivas que llevaron a los finales, en tenis de mesa seniors, a Vicente Pons y Joaquín Capdevila, ganando el primero; también Vicente ganó en frontenis teniendo como contrincante a Manuel Llanes. En tenis de mesa infantiles, resultó ganador Francisco Alemany, que venció a David Blasco en la final. En frontenis damas, Teresa Giménez, se impuso a su gran adversaria Lidón Marqués, que quedó finalista.

Lunes, miércoles, jueves y viernes, continuaron las diversas competiciones deportivas y juegos infantiles, «xocolatá» y «trecó de perals» para la chiquillería de la urbanización.

No olvidó la vecindad sus deberes religiosos y el martes 15, se celebró la Santa Misa, que ofició el Rvdo. don Ramón Royo, llenándose de fieles el recinto en que tuvo lugar. Luego, en caravana, se trasladaron a la vecina localidad de Almazora, en donde en el campo «La Garrotera» se disputó el encuentro de fútbol entre casados y solteros, ganando los últimos tras reñido match por 2 a 1. Los agujetas vinieron los días siguientes.

El sábado, tras disputar las finales comentadas se trasladaron al cortijo «Las Pedrizas» donde por gentileza del ganadero don Vicente Castells, la comunidad practicó el arte de Cúcharas, abriendo el paseillo Salvador Selma («El colxo del Abeller»). Por la noche, emulación del programa «Fiesta» presentado por «fillo» Jorge, poniendo los vecinos la anónima calidad artística.

El domingo empezaron las fiestas con la gran final de guinote por las parejas Francisco Alemany-Antonio Miralles y Javier Beltrán-Jorge Pérez Estopiñá ganando los primeros tras «desgaste de fósforo» del «fuster». Por la noche la kilométrica traca puso final a las fiestas tras el agotamiento de existencias» de la tascó.

No podemos silenciar la labor de los señores Giménez, Marqués, Moñá («Pantaló») y Alemany que tuvieron que «aguantar» lo suyo con la marabunta de vecinos por sus respectivas viviendas e instalaciones deportivas, pero con ese ambiente, ya se espera el próximo año para empezar con renovados ánimos unas nuevas fiestas. —CHULVI.

AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que la Sociedad Anónima Marítima Mallach que tenía su domicilio en la Avda. de Buena Vista, 8 en el Grao de Castellón, en el sucesivo lo tendrá en el número 43 de la misma Avda., lo que se comunica para los efectos oportunos.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL.— 7,30 Sintonía y apertura.— 7,32 Música al despertar.— 7,40 Radio Gaceta de los Deportes-Educación Matinal.— 8 Diario hablado de España a las ocho.— 8,35 Discorama.— 9 Acuarela matinal.— 9,15 Nuestros oyentes programan.— 10 Servicio informativo.— 10,05 Continuación de la audición: Nuestros oyentes programan.— 10,30 Musical Ortopono.— 11 Servicio informativo.— 11,05 La hora del Supermercado del Treñillo.— 11,35 El intérprete de la semana.— 11,40 La ocasión.— 11,50 Las calles de Castellón.— MEDIODÍA.— 12 El Angelus.— 12,03 Servicio informativo.— 12,10 Notas locales: Cartelera y farmacias.— 12,15 Mediodía musical.— 12,30 Benicàssim en fiestas.— 13 Servicio informativo.— 13,05 Radio Cadena musical.—

SUPLEMENTOS EXTRAORDINARIOS

Durante el presente mes de agosto, MEDITERRANEO publicará los siguientes suplementos extraordinarios:

- Día 24 NULES
24 TORREBLANCA
27 ALCORA

Para su Publicidad en estos números pueden dirigirse a cualquier Agencia o a nuestro departamento de Publicidad, teléfono 22 00 60.

Mañana, sesión de la Comisión Municipal Permanente

Mañana, a la una de la tarde, celebrará sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.— Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.
2.— Dictámenes de la Comisión de Fomento sobre reintegro de determinadas cantidades por bonificación fiscal sobre viviendas de Protección Oficial.
3.— Dictámenes de la Comisión de Fomento sobre expedientes de obras.
4.— Dictámenes de la Comisión de Fomento concernientes a autorización para instalar determinados elementos auxiliares de la construcción.
5.— Dictamen de la Comisión de Servicios Públicos referente a la autorización para sustituir un vehículo autotaxi por otro nuevo.
6.— Moción de la Alcaldía sobre abono al Obispo de Segorbe-Castellón de determinada cantidad concerniente al Capellán del Cementerio Municipal.
7.— Dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal.
8.— Despacho de oficio.
9.— Despacho extraordinario.
10.— Preguntas e interpellaciones.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS
Cristina Díaz Tortosa. — Javier Juárez Marco. — Julio Moreno Gil. — Silvia Beatriz Portolés Ibáñez. — Ricard Robles Cardona. — David Robles Cardona. — Lidia Bachero Ibáñez. — Inés García Pallarés. — Francisco Martínez Ramírez. — Matilde de los Angeles Solón Juan. — José Luis López Rodríguez. — David Miralles García. — Sara Tejedor Fedec. — Juan Miguel Lurí García. — Valeriano Ojeda de la Rosa. — Susana Muñoz Montañés. — Fernando Ferrara Cambrero. — Iván Flores Jiménez. — Mairena Redondo Trujillo. — David Sánchez Gil.
DEFUNCIONES
Antonia Capdevila Matutano, 75 años. — Teresa Pérez Fabregat, 73 años. — Juan Antonio Jiménez Dual, 63 años. — María López Blázquez, 66 años. — Rosa Bellés Bort, 75 años.
MATRIMONIOS
Luz Beindorf con Alicia Navarro Alberquilla. — Fernando Luis Ferrer Dual con María Pajar Laverna Beltrán.

CINE GRATUITO Y AL AIRE LIBRE

Hace pocos días, en el presente mes, hablábamos en estas páginas de la Asociación de vecinos San José Obrero, hoy lo hacemos por segunda vez. La Asociación, de alguna manera, vuelve a ser noticia. Esto es así porque el pasado sábado, en un solar ubicado frente a la calle Maestro Giner, se llevó a cabo una proyección de cine, en esta ocasión un documental titulado «La Nova Cançó» y la película «El maquinista de la general».

CHINA RESTAURANT UN PECULIAR MUNDO DE SABORES DIFERENTES. PLATOS TÍPICOS DE CHINA Plaza/Gral. Sanjurjo nº 25 Telf. 213505 - Castellón

Se pone en conocimiento del público en general que la Sociedad Anónima Marítima Mallach que tenía su domicilio en la Avda. de Buena Vista, 8 en el Grao de Castellón, en el sucesivo lo tendrá en el número 43 de la misma Avda., lo que se comunica para los efectos oportunos.

NUESTRA CIUDAD

Antonio Fontán, en Burriana

“El Senado va a entrar a fondo en todas las cuestiones constitucionales”

“Las actas del Diario de Sesiones serán la primera interpretación autorizada del texto de la Constitución”

«No habrá importantes modificaciones del texto constitucional», declaró el Presidente del Senado, Antonio Fontán, en la entrevista que nos concedió al término del homenaje que el pasado lunes se celebró en un hotel de la playa de Burriana, en honor del diputado de UCD por Castellón Enrique Monzoné Domingo. Con prisas, porque sólo disponía de unos minutos antes de emprender viaje de regreso a Madrid, fue claro al manifestarse satisfecho con la Constitución, señalando que en el Senado «los partidos políticos y sus representantes hacen una nueva reflexión pública y las actas del Diario de Sesiones son la primera interpretación autorizada del texto de la Constitución».

Teniendo como fondo de todas las argumentaciones el consenso obtenido entre los dos grupos políticos que ostentan la mayoría parlamentaria —UCD y PSOE—, preguntamos al señor Fontán si la Constitución saldrá de la Cámara Alta tal como quedó redactada en el Congreso.

—No saldrá tal como vino aprobado del Congreso de los Diputados. Tendrá modificaciones y algunas puede que de alcance político. Se mantendrá sin embargo y esto podemos asegurarlo con absoluta firmeza, el espíritu y la estructura general del texto constitucional. Es función de la segunda Cámara, en países democráticos de sistema bicameral, hacer una revisión de las Leyes. El Senado español responde al mismo espectro político y la misma realidad política del pueblo español en la actualidad, por lo tanto, el espíritu y la estructura general de las Instituciones que traza la Constitución según el texto aprobado en el Congreso, será mantenido por los senadores. Sólo habrá modificaciones en algunas cuestiones.

—¿En cuáles?  
—Por ejemplo, las relaciones entre las dos Cámaras, algunas precisiones sobre las relaciones del Gobierno con los distintos poderes, participación del Senado en el Tribunal Constitucional, incluso en el órgano supremo del poder judicial, etc., pero Monarquía parlamentaria, sistema de autonomías, libertades públicas y privadas, derechos humanos, partidos políticos, sufragio universal, la reversibilidad característica de todo sistema democrático, todo esto será sustancialmente mantenido o en todo caso reforzado al paso de la Constitución por el Senado.

—A la vista de cómo se preparan los debates constitucionales en el Senado, da la impresión de que a los miembros de esta Cámara sólo les va a corresponder una labor de corrección de estilo, de mínima modificación, pero sin entrar en una posible revisión a fondo del texto de la Constitución que fue elaborado mediante consenso y aprobado en el Congreso.

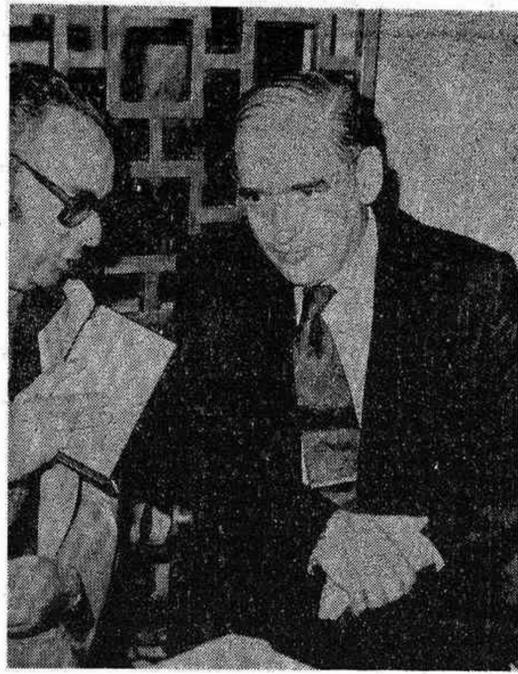
—Yo diría que el Senado sí que va a entrar a fondo en todas las cuestiones. Lo que sucede es que ya sabemos cuáles son las conclusiones de los dos tercios largos de los senadores, porque conocemos las posiciones de los partidos políticos a los que estos pertenecen. Los senadores de UCD que están en la comisión constitucional han trabajado con sus compañeros diputados y lo mismo podría decirse de otros grupos.

—Entonces, ¿qué papel compete al Senado?

—Es una labor de revisión. Lo que se llama técnicamente la segunda lectura de la legislación ordinaria o especial, como es el caso de la Constitución. Por tres veces en España

las constituciones han sido elaboradas en un régimen bicameral. En la de 1876, la última redactada por un sistema como el que acabo de señalar, el Senado modificó sustancialmente uno de los títulos de la parte orgánica de la Constitución, precisamente el de los sistemas de bicameralismo, pero mantuvo la parte dogmática y los otros aspectos de la organización del Estado. Pero hay, además, una cosa importante. El debate en el Senado fue entonces, como en 1845 y como espero que sea ahora, sumamente esclarecedor. Los partidos políticos y sus representantes hacen una nueva reflexión pública y las actas del Diario de Sesiones serán la primera interpretación autorizada del texto de la Constitución. Por eso el paso por el Senado es mucho más rápido que por el Congreso —catorce meses en el Congreso, dos tan sólo en el Senado—. No hace falta más. No tiene sentido perder el tiempo en cosas que ya están hechas, sino aprovechar estas pocas semanas para reconstruir algunos puntos, algunos flecos, que pudieran haber quedado sin hilvanar totalmente en la Cámara de los Diputados.

—Durante varios años de la anterior etapa política usted, señor Fontán, se mantuvo en la



“El senador Bandrés ha dicho cosas que yo no comparto, pero que deben poder decirse desde un clima de libertad”

oposición. Al ver la realidad política que ahora presenta el país, al estudiar el texto de la Constitución —el documento político más importante desde el 16 de junio del 77—, ¿qué piensa el Presidente del Senado?

—A mí personalmente, desde mis posiciones políticas de muchos años, la Constitución no sólo me convence, sino que es algo la encarnación de una aspiración permanente. Si nos encontramos hoy con una monarquía democrática y moderna y con unas instituciones políticas que colocan los esquemas de la vida española a la altura de nuestro siglo, para un monarca liberal como yo esta Constitución es más que satisfactoria. Porque además existe otra razón: es una Constitución aceptable para todos y aceptada por casi todas las fuerzas políticas importantes del país. No es la Constitución de un partido que haya logrado imponer sus criterios sobre los restantes. Es la Constitución que por la iniciativa del partido y del Gobierno de la UCD se ofrece en colaboración con los otros partidos políticos, de forma que a todos ellos les resulta aceptable.

Fernández Miranda y Bandrés

—El Senado ha sido escenario de significativos movimientos políticos de última hora, como es el caso de la decisión del senador Torcuato Fernández Miranda al cambiar de grupo parlamentario. A este respecto el Presidente de esta Cámara, Antonio Fontán, a quien solicitamos su opinión, nos dice:

—Como Presidente tengo un gran respeto por las decisiones de todos los senadores en relación con este punto. Creo que si el senador Fernández Miranda ha tomado esa determinación debe responder a su juicio sobre el actual momento político español. De todas formas entien-

do que, siendo Presidente de la Cámara, no debo aplaudir ni criticar que uno de los senadores pase de un grupo político a otro, porque a ambos debe el mismo respeto y consideración. Así pues, no soy la persona adecuada para emitir un juicio político sobre la actitud de Fernández Miranda y sus consecuencias.

—En el Senado se han escuchado recientemente palabras muy fuertes del parlamentario vasco señor Bandrés, con argumentos que en muchos sectores se han interpretado como una apología del separatismo e incluso de justificación de ciertas actitudes terroristas. ¿Cuál es su opinión sobre estas formas de expresión?

—No he oído yo, exactamente, porque no he asistido a la Comisión, todo lo que ha dicho Juan María Bandrés. Pero en todo caso yo subrayaría que cuando Bandrés ha dicho que la izquierda vasca se siente expulsada de la Constitución, ha habido un senador del partido socialista que ha recordado al señor Bandrés que no debe olvidar que el principal partido de la izquierda vasca es el Partido

Socialista de Euzkadi, que se siente muy cómodo dentro de esta Constitución.

Por otra parte, el senador Bandrés ha hecho unas declaraciones afirmando cosas que yo no comparto, pero que si quiero que se puedan decir desde un clima de libertad. Es decir, a mí no me parecen aceptables las actitudes separatistas de los vascos o de cualquier otra región o nacionalidad de España. Sin embargo, trabajamos en una España libre y democrática, en la que si alguien quiere separarse debe tener el derecho a poder decirlo. Naturalmente no lo logrará sino tiene la mayoría, y en el caso que nos ocupa no hay el menor riesgo de que la tenga, ni siquiera en una pequeña zona del país. Pero el senador Bandrés —y esto debo subrayarlo— empezó su intervención diciendo que tenía que proclamar explícita y abiertamente su máximo respeto por la figura del Rey Don Juan Carlos, Jefe del Estado español, a cuya presencia y acción debemos estar en una democracia en la que se puede hablar como él iba a hacerlo.

JUAN ENRIQUE MAS

(Foto: HEREDIO)

PABLO VI Y EL ARTE

A TODOS LOS ARTISTAS CASTELLONENSES

HOMENAJE y despedida quieren ser estas notas, escritas un tanto a vuelapluma y sin tener a mano una serie de datos y documentos con los que precisar los comentarios. Homenaje y despedida, mientras la Iglesia vive ese compás de espera hasta la elección de un nuevo Pontífice y la Prensa baraja nombres.

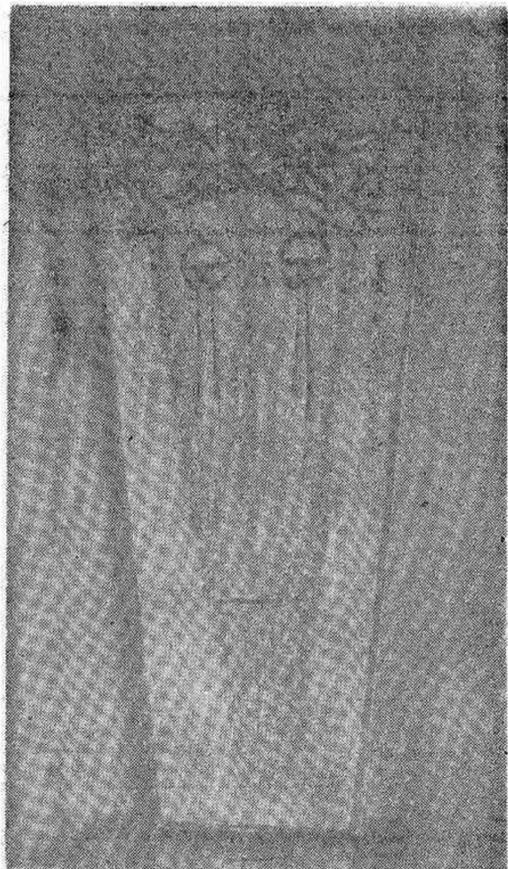
Mucho se ha escrito desde que los medios de comunicación lanzaron a los cuatro vientos la noticia del recrudescimiento de su enfermedad y, poco después, la de su muerte. Por lo general —todo hay que reconocerlo— generosa y equilibradamente. Por supuesto que no han faltado las voces destructoras como era de esperar. Pero también y como era justo, abundaron y dominaron las reseñas y artículos destacando la gran cantidad de facetas positivas que [al]onaron su pontificado: su generosa e incansable entrega, sus esfuerzos por la paz y el bienestar de los pueblos, su preocupación ante tensiones y guerras, por la justicia, ante el desequilibrio de bienes en el mundo, la grave situación de millones de necesitados. Y tantas facetas más.

Desde nuestra posición de luchadores por la conservación del patrimonio artístico y la promoción de lo nuevo, creemos deber destacar una faceta de Pablo VI apenas tenida en cuenta. Una faceta importante, sin embargo, en estos momentos en que los aspectos artísticos de nuestra cultura tanto comienzan a señalarse.

Personalmente, Pablo VI fue un hombre culto, con una gran sensibilidad y gustos muy selectos. No puede extrañar que acogiese con agrado el creciente acercamiento entre la Iglesia y las artes que se venía observando desde algún tiempo. Es más, lo favoreció hasta el punto de recorrer los últimos pasos aún pendientes desde la «oficialidad».

No podemos negar el gran distanciamiento que se había producido entre Iglesia y Arte, tras largos siglos de mecenazgo y protección. Incluso se puede hablar de ruptura. Así lo reconocería el mismo Pablo VI en sus discursos a los artistas, entre los que se han de destacar los de la Capilla Sixtina en 1964 y en 1973. Por un lado, decía a los artistas: «Vosotros nos habéis abandonado algo, os habéis ido lejos a beber en otras fuentes, con la intención legítima de expresar otras cosas, pero ya no son las nuestras». Por otro, reconocería el aspecto negativo en la postura oficial de la Iglesia conducente a este alejamiento y llegaría a pedir perdón, a solicitar de los artistas la reconciliación, el acercamiento y la amistad. No oculta su misión al decirles: «Se trata de razones de nuestro ministerio las que nos han hecho, las que nos hacen ir en busca de vosotros». A estas se unían, por supuesto, las de las propias exigencias artísticas. El paso era enorme. La Iglesia no era ya aquella que condescendía, «perdonaba» y recibía con los brazos abiertos al «hijo pródigo». Era un Papa que pedía perdón y solicitaba la amistad, comprensión y colaboración de los artistas, que reconocía una serie de valores positivos en el arte de nuestro tiempo. Y así, tras el grato encuentro, los despedía con unas sencillas palabras: «¡Hasta otra vez!» La cita quedaba en pie.

Pablo VI había ratificado las directrices positivas, aunque moderadas, del Concilio Vaticano II en su Constitución de Liturgia. Allí se hablaba de proteger el patrimonio artístico de los siglos pasados, de formar mejor a quienes se hubiesen responsabilizado del mismo. Se hablaba también de promover el arte nuevo, de establecer relación con los artistas, de promover escuelas de formación artístico-religiosas, talleres y otros medios adecuados. Funda-



mentalmente el Concilio se refería al arte cultural, al que sirve en los templos para el culto religioso.

Estas directrices respondían, desde el elemento oficial, a una realidad viva y a unos cambios operados en la Iglesia desde abajo, desde grupos particulares. Una realidad creciente y ya avasalladora a la cual se opusieron con frecuencia destacados elementos eclesiológicos desde sus puestos, obstaculizando el proceso. Pero esta realidad de un brillante resurgir del arte religioso asumiendo las formas del arte nuevo era ya irreversible, por el simple y sencillísimo hecho de que los cristianos eran también —afortunadamente— hijos de su tiempo, y desde el siglo XX habían de dar testimonio de su fe en todos los campos. Así lo comprendía por fin la Iglesia, lo asumió el Concilio y lo ratificaba el Papa Pablo VI.

Más recientemente, y adhiriéndose a los principios del Año Internacional del Patrimonio Arquitectónico Europeo, de tan escasa repercusión en España, la Santa Sede dictó una serie de disposiciones por orden del Pontífice. Iban encaminadas a favorecer la protección y restauración de todo tipo de edificios eclesiológicos y a que cumpliesen una función cultural digna si no cumplían ya la de su destino originario.

Por lo que se refiere a la promoción de los valores religiosos, espirituales y humanos del arte moderno, Pablo VI comenzó por darle entrada abundantemente en las propias dependencias del Vaticano, sala de audiencias y otras muchas salas y renovó por completo su capilla particular.

No se detendría ahí. Los Museos Vaticanos son mundialmente conocidos por su impresionante riqueza artística, reunida gracias al mecenazgo de numerosos pontífices y eclesiológicos a través de los siglos. Hoy pertenecen a las grandes aportaciones cultural-artísticas de la humanidad. Pero, a pesar del esfuerzo realizado en tiempos más cercanos por hacer asequibles al gran público estas colecciones, los Museos Vatica-

nos —al igual que la mayor parte de los museos tradicionales— se hallaban varados en el pasado.

En el segundo discurso a los artistas el 23 de junio de 1973, en la misma Capilla Sixtina, ante los impresionantes frescos de Miguel Ángel, Pablo VI lo reconocía con estas reveladoras palabras: «La Iglesia fue maestra de arte, cultivadora en el pasado y conservadora del pasado; su gran tradición ha ido apagándose hasta casi desaparecer. ¿Dónde hay hoy, por ejemplo, en esta casa de sus glorias artísticas del pasado, un puesto para nosotros los modernos? ¿Es que la Iglesia sólo puede ofrecer a nuestra admiración y a nuestra imitación museos que guardan celosamente los trabajos de los antiguos artistas, y que, por lo mismo, aparecen convertidos en fastuosos y magníficos cementerios?».

El trata de dar una respuesta viva y válida. Pide la amistad y colaboración de los artistas de nuestro tiempo, admite los valores positivos del nuevo arte, reconoce el largo camino recorrido. Distingue entre arte sacro destinado al culto, que ha de cumplir unos requisitos mínimos dado su destino, y las otras «manifestaciones artísticas de las que tácitamente se transparenta o claramente se afirma una referencia, una intuición, un tema religioso, libremente concebido por el artista».

No se trata aquí de casos aislados. Son muchos los artistas que de una u otra forma dan cabida en sus obras a unos valores religiosos, espirituales o humanos a tener en cuenta. Son éstos los continuadores de una tradición renovada. Porque es un arte dinámico, vivo, testimonio de las preocupaciones del hombre de nuestros días, la Iglesia no podía seguir ignorándolo sin negarse a sí misma en aspectos fundamentales.

Y son muchos de estos artistas los que encuentran lugar —como respuesta esperanzadora de Pablo VI, como mentía a

(Pasa a la página 7)

ALQUILO NAVE INDUSTRIAL

aproximadamente de 1.500 m2. en Castellón, Almazora y Villarreal. Interesados dirigirse a Referencia 55 del periódico MEDITERRANEO.

DISCOTECA Picasso

VILLAS BENICASIM BAJOS HOTEL ORANGE

NUEVO ACONTECIMIENTO!

HOY MIERCOLES

11 NOCHE

ELECCION DE MISS PICASSO 1978

ORQUESTA DE BAILE: JAIME PALACIOS

# anuncios por palabras



**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
Tel. 223412  
sin recargo

## VARIOS

(2) AUTO - ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.

## VENTAS

(9) AGENCIA ROMEA. Compra venta- alquileres. Pisos. Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.

(28) VENDEMOS PISOS centros, solares edificables, apartamentos y villas. Inmobiliaria Mayor 22 32 08.

(3804) DISPONGO PISOS Inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83, Sr. Moya.

(4083) VENTA VIVIENDAS grupo 1.º, plaza garaje, 4 habitaciones. Facilidades Informes: Bagán-Sospedra, Enmedio, 24, 2.º

(4324) OCASION. SE VENDE piso Teléfono 21 59 90.

(4513) PARTICULAR VENDE piso todo exterior, orientación Valencia - mar. Teléfono 21 90 98

(4556) ATENCION: OCASION en Apartamentos nuevos. Informes: Agost Antonino. Tel. 21 28 00.

(4783) OFICINAS Y CONSULTORIOS MEDICOS, con céntrica plaza de garaje, ascensores con puertas automáticas, hall de mármol y maderas nobles, moqueta, música ambiental, y aire acondicionado. Desde 2.150.000 Ptas. Facilidades pago hasta 50 meses. Informa Sr. Miró, avenida Rey Don Jaime, 16, entresuelo. Teléfono 21 25 00.

(4784) LOCALES COMERCIALES en el mejor punto Comercial de Castellón y sin traspaso en Van desde cuatro millones de pesetas en el Centro Colón, esquina Colón con Avda. Rey Don Jaime. Facilidades hasta 50 meses. Informa señor Miró Tel. 21 25 30. Avda. Rey Don Jaime, 16, entresuelo.

(4785) OPORTUNIDAD, VIVIENDA bien orientada con 4 dormitorios, 2 baños y plaza de garaje. 50% hasta en 50 meses y 50% en 18 años. Tel. 22 37 50

(4795) FINCAS GUAL PISOS calle Trinidad, 141. Tel. 23 02 15

(4855) A 15.000 PTAS. el m2. vende vivienda bien orientada, 900.000 Ptas. apañadas a 18 años. Resto facilidades. Informa en Edif. Goliat, Colombres, esq. Obispo Salinas.

(4920) LE FINANCIAMOS SU VIVIENDA con 200.000 Ptas. de entrada y 15.000 Ptas. mensuales. Resto a 18 años. Visitanos de 4 a 8 en calle Circunvalación Esquina Obispo Salinas.

(4921) OPORTUNIDAD. VENDE ATICO buena orientación. Terraza, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería y plaza de garaje. Daría facilidades hasta 48 meses. Tiene crédito a 18 años. Teléfono 22 37 50.

(4942) VENDE PISO PARTICULAR a particular bien situado 110 m2. Tel. 22 13 19.

(5138) OCASION! grandiosa villa zona Paseo Marítimo. Agost Antonino. Teléfono 21 28 00.

(5153) EPRO-IN PARCELAS en plena montaña luz-agua. Facilidades 24 meses. Tel. 21 87 67.

(5232) EPRO-IN BUNGALOWS y apartamentos a 60 m. playa. Avda. Casalduch, 27.

(5288) EPRO-IN PISOS grupo 1, entrada 300.000, resto 18 años. Tel. 21 87 67.

(5286) EPRO-IN ALQUILA PISOS con o sin muebles diversas zonas. Avda. Casalduch, 27. Castellón.

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**  
**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**  
**CADA PALABRA: 9.- Ptas.**  
**Mínimo 10 palabras**

(5267) EPRO-IN OCASION en apartamentos nuevos a estrenar muchas facilidades. Valencia. Mar, tenis, piscina.

(5228) SE VENDE APARTAMENTO playa Benicàssim. Primera fila. «Coimbra-10.-F». Junto Torreón. Con teléfono. Tres terrazas. Razón portaría.

(5238) VENDE ATICO 4 habitaciones terrazas, soleado, excelente orientación. Teléfono: 22 30 80.

(5256) CAJAS DE CAUDALES empujables y de pedestal. Variedad de modelos. J. Diaz, Mayor, 85. Teléfono 22 42 36. Castellón.

(5257) C.A.J.A.S REGISTRADORAS muchos modelos. Servicio técnico propio. J. Diaz, Mayor, 85. Tel. 22 42 36. Castellón.

(5272) VENDE ESTANTERIAS metálicas semi-nuevas para comercio. Razón Teléfono 21 38 29.

(5273) SE VENDE parcela urbanizada 1.140 m2, detrás Club de Golf, Avda. de los Pinos. Tel. 22 18 36, tardes.

## ALQUILERES

(35) AGENCIA CITOSA, alquila su piso rápidamente. Enmedio, 138. Tel. 22 29 33.

(36) AGENCIA ROMEA. Alquileres Pisos. Compraventas fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.

(37) CITOSA PRECISA pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels. 22 29 33 y 22 79 65.

(38) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles, periodos para 2 años. Mayor, 46-B. Teléfono 22 32 00.

(4578) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Sanz de Bremond, 6, de 9 a 1.

(5282) ALQUILO PLANTA BAJA amueblada. Tel. 21 14 02.

(5271) SE ALQUILA o se vende en Benicàssim Restaurante en pleno rendimiento. Con 11 años trabajando y muy buena clientela. Interesados llamar al Tel. 30 18 87, de 6 a 7, abstenerse curiosos.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del SEAF/PPO, y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(4400) TRABAJO FACIL casa y escriba direcciones. Informese Apartado 863 Oviedo.

(4464) TRABAJOS CASEROS, direcciones mano o máquina. Informese Apartado 416 León.

(5178) 30.000 MENSUALES trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir Alba. Enamorados, 23. Barcelona-13.

(5178) DIRECCIONES MANO O MAQUINA. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir. Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246. Barcelona-6.

(5233) SE NECESITA PERSONA con experiencia para lavado y engrase de camiones. Los interesados deberán dirigirse personalmente o por escrito a la Oficina de Empleo del SEAF de Castellón. Avda. Casalduch, 37, bajo. Ref. CS 13.978-1.

(5281) SE OFRECE JEFE administrativo todo el día, 15 años de experiencia en Barcelona. Tel. 66 10 81, mañanas de 9 a 1'30 y tardes de 5 a 8'30.

(5289) OFRECESE CHOFER 1.º con experiencia. R/. Casalduch 16, 3.º Pedro Donate, habla francés correcto.

(5270) COMPAÑIA INTERNACIONAL ofrece varios puestos de trabajo a gente joven Ambos sexos. Ofrecemos Trabajo en equipo joven formación a cargo nuestro Ganancias superiores a 36.000 al mes con todos los gastos pagados y una prima de fin de año de 100.000 Ptas. a los mejores agentes. Si usted es joven, dinámico y en absoluta libertad de viajar por toda España, presentarse Hotel Myriam, Obispo Salinas, 1. Atenderá Sr. Becker, Horario: 10'30 a 14 h. y 16'30 a 20 horas.

## AUTOMOVILES

(47) AUTOMOVILES DOCIOR Clará, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.

(443) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados. Condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Teléfono 22 43 58.

(544) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial Chrysler. Vehículos ocasión. Todas marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional (por escrito). Pérez Galdós 7, (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53. Castellón.

(3885) AUTOLICA CONCESIONARIO Provincial, Mercedes Benz, D K W, Ebro, Sava, Les. Furgonetas Mercedes Benz. Vehículos Industria-Citroën, Siatra. Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona km. 67'403. Teléfono 21 13 22.

(5230) SE VENDE TRAILER con tarjeta Nacional. Informes, Transportes Pitarchs, Carretera Nacional Km. 62'900.

(5235) COMPRO CITROEN AZAM-6 buen estado, máximo 10 años. Plaza Clavé, 11. Teléfono 21 21 77.

## MOTOCICLETAS

(5195) OCASION, KAWASAKI 900, Benelli 750/6 y 250, Sanglas 400 y 500. Quintana. Tel. 21 69 23.

(5196) TRIUMPH 750 TIGER. A estrenar. 320.000 Ptas. en carretera. Facilidades pago. Quintana. Ribelles Comin. S. Tel. 21 69 23.

(5197) BENELLI 250, 250-4, 350, 500-4 y 750-6, arranque eléctrico, freno disco. Facilidades pago. Quintana.

(5209) MONTESINOS CONCESIONARIO DE Ducatti-Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha y Ossa, vende, garantiza y da servicio post-venta. Plaza General Sanjurjo, 20.

## ENSEÑANZA

(2075) CEM «CENTRO de enseñanza para la mujer». ¿Quieres ser diplomada en belleza? Ahora puedes serlo matriculándote en la profesión más rentable para la mujer. Estética y Peluquería, oca demias en toda España Castellón, Mayor, 76-1.º. Teléfono 22 34 54.

## ORTOPEDIAS

(54) CARROS para inválidos, piernas ortopédicas, collares cervicales, medias para varices, zapatos especiales. Ortopedia D. E. A. O. Navarro, 84. Tel. 21 29 88.

## HUESPEDES

(5135) PARTICULAR DESEA HUESPEDES pensión completa, Casalduch, 42, 2.º. Teléfono 22 24 18.

## PERDIDAS

(5263) PERDIDA DE PERRO Caniche en Oropesa el 15 de agosto, mediano, collar verde, 12 años, se recompensará. Tel. (98) 365 80 37. Valencia. Sra. Llanos.

**PRIMERISIMA EMPRESA EUROPEA DE ARTICULOS DEPORTIVOS SOLICITA**  
**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA CASTELLON Y PROVINCIA**  
Exigimos (inecusablemente)  
● Probada solvencia económica.  
● Red de ventas.  
● Almacén.  
Interesados, diríjense a: MALLA, S. A. Calle Almirante Oquendo, 18-A. Palma de Mallorca. (Ref. MARO)

## AVISO

### Suscriptores veraneantes

Para mayor seguridad en el servicio de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de veraneo, y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los suscriptores interesados, se sirvan enviarnos, debidamente rellenado el siguiente boletín a:

Diario MEDITERRANEO  
Avda. Cernuda y Velasco, 29  
CASTELLON

\*\*\*\*\*  
\* TRaslado (provisional) \*  
\* Don ... .. \*  
\* recibe MEDITERRANEO, en la C/ ... .. \*  
\* ... .. núm. ... Localidad ... .. \*  
\* desea recibirlo desde el día ... de ... .. \*  
\* en la C/ ... .. núm. ... Locali- \*  
\* dad ... .. \*  
\*\*\*\*\*

## LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

Y lo recibirá cómodamente en su domicilio

**Rellene este boletín y remítalo a:**  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE ... ..  
APELLIDOS ... ..  
DOMICILIO ... ..  
POBLACION ... .. PROV. ... ..

**FORMA DE PAGO (\*)**  
(ANTICIPADO)  
CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 390 Ptas.  
PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO  
□ TRIMESTRALMENTE ... .. 1.170 Ptas.  
□ SEMESTRALMENTE ... .. 2.340 Ptas.  
□ ANUALMENTE ... .. 4.680 Ptas.

FECHA  
(\*) Señale lo que más le interese.

FIRMA

## programas: TVE

**PRIMER PROGRAMA (Canal VHF)**

13'45 Carta de ajuste  
Recital de guitarra por Renata Tarragó

14'00 Apertura y presentación  
14'02 AVANCE TELEDIARIO  
14'05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO  
14'30 TELEDIARIO  
Primera edición

15'05 HORA 15  
15'20 NOVELA (Cap. XVIII)  
«La feria de las vanidades», de William M. Tuckeray

15'50 GENTE HOY  
16'20 Despedida y cierre  
18'45 Carta de ajuste  
«Al-Gamara», Claudio Prieto

19'00 Apertura y presentación  
19'02 AVANCE TELEDIARIO  
19'05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
El viaje fantástico: «Más allá de la montaña»  
20'00 REVISTA DE TOROS

20'35 DOSSIER  
Programa informativo

21'30 TELEDIARIO  
Segunda edición

22'05 STARSKY Y HUTCH  
23'00 LA ESPAÑA DE LOS BO-  
TEJARA  
«Franco el cuento de la lechera»

23'50 ULTIMAS NOTICIAS  
BUENAS NOCHES  
Despedida y cierre

**SEGUNDO PROGRAMA (Canal UHF)**

19'00 Carta de ajuste  
Eagles

19'30 Presentación y avances  
19'31 POLIDEPORTIVO  
20'00 REDACCION DE NOCHE  
20'35 NATACION  
Campeonato del Mundo  
EUROPA, PODEROSO  
CONTINENTE  
«Soldados, a formar»

23'50 BUENAS NOCHES  
Despedida y cierre

## Cartelera

ASTORIA. — (Refrigerado). (Tel. 21 59 56). — 7'45 y 10'30, «LAS CHICAS DEL POMPOM». Technicolor. Robert Carradine y Jennifer Ashley. Mayores 18 años.

AVENIDA. — (Refrigerado). (Tel. 22 32 24). — 7'45 y 10'30, «ESCALOFRIO». Technicolor. Angel Aranda y Sandra Alberti. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

CINE CONDAL 2. — (Climatizado). — (Tel. 22 76 08). Hoy 7'45 tarde y 10'30 noche. — «LOS PRODUCTORES». Un film de Mel Brooks. A. Mayores 14 años y Menores acompañados.

CINE PLAZA DE TOROS. — Hoy miércoles, a partir de las 10'30 noche, proyección de la película «BARRO EN LOS OJOS». Con Anthony Stefan, Stelio Candelli y Esmeralda Barros.

GOYA. — (Refrigerado). — (Tel. 21 02 21). — 7'45 y 10'30, «ALERTA: ¡¡MISILES!!» Technicolor. Burt Lancaster y Richard Widmark. Tolerado Menores.

REX. — (Refrigerado y climatizado). — (Tel. 22 05 91). HOY NO HAY SESIONES.  
Mañana JUEVES: 7'45 y 10'30, SEGUNDA SEMANA DE EXITO APTOTEOSICO. «ALARMA ROJA: NEPTUNO HUNDI-  
DO». Technicolor. La odisea de un submarino nuclear hundido en las profundidades del mar. Charlton Heston y David Carradine. Tolerado Menores.

RIALTO. — (Refrigerado). — (Tel. 22 42 96). HOY NO HAY FUNCION.  
Mañana: «POR QUE PERDIMOS LA GUERRA». Technicolor y Blanco y Negro. Un film de Diego Santillán-Luis Galindo. Tolerado Menores.

SABOYA. — (Refrigerado). (Tel. 21 46 19). — 7'45 y 10'30, «SOCORRO, QUIEREN VIO-LARME». Technicolor. Gundolf Willir y Yvonne Ten Hoff. Mayores 18 años.

SALA BOHIO. — (Villas de Benicàssim). — Sábado por la noche, gran fiesta fin de temporada con MARY CARMEN Y SUS MUÑECOS.

TERRAZA CINE CONDAL. — (Villarreal). — (Tel. 52 11 20). Hoy 10'30 noche, «LO QUE LOS PADRES DEBERIAN SABER». Película clasificada «S». A. Mayores 18 años.

EUROTEBAIDA en Playas de Benicàssim - 2 Pistas de Baile. Abierto todos los días.

GIRLS. — Discoteca-Pub de gran lujo primera especial. Abierta hasta la madrugada. GIRLS. Tel. 20 12 54. — «CASTELLON.

## ALQUILERES

(35) AGENCIA CITOSA, alquila su piso rápidamente. Enmedio, 138. Tel. 22 29 33.

(36) AGENCIA ROMEA. Alquileres Pisos. Compraventas fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.

(37) CITOSA PRECISA pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels. 22 29 33 y 22 79 65.

## CRUCIGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
2						*			
3			*		*				
4		*		*					
5				*					
6				*	*				
7							*		
8				*				*	
9			*						
10									

**HORIZONTALES.** — 1: Especie de lagarto venenoso del Brasil. — 2: Al revés, dejase de hacer lo que estaba haciendo. Movimiento convulsivo. — 3: Oré. Artifice que trabaja en oro. — 4: Al revés, percibe con los ojos. Consonante. Sospechar, recelar. — 5: Impedí, prohibí. Al revés, pavimento con piedras labradas llanas y de poco grosor. — 6: Nombre de mujer. En química, cuerpo resultante de la sustitución de los átomos de hidrógeno de un ácido por radicales básicos. — 7: Descúbrelos por indicios. Matricula española. — 8: Da un cuerpo reflejos de luz con los colores del arco iris. De este modo. — 9: Al revés, entregan. Simbólico, alegórico. — 10: Aconséjales.

**VERTICALES.** — A: Levadura de cerveza. — B: Afirmarás lo que se dice. — C: Al revés, extremo inferior y más grueso de la antena. Resuelve, toma una determinación. — D: Aclaras los liceres que están turbios por algún sedimento. Consonante. — E: Nombre de letra. Altivo, soberbio. — F: Especie de pino muy resinoso. Vocal. Marchar. — G: Símbolo químico del fósforo. Cabeza de ganado. Residuo que queda de la masticación del buey. — H: Raíces a vocablos de los que preceden otros. Río gallego. — I: Aplícase a la cristiana que para librarse de la persecución se procuraba un certificado de apostasía. — J: Figurado, fortaléclo. Símbolo químico del osmio.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR**

**HORIZONTALES.** — 1: Saran. Alama. — 2: Elamí. Rizos. — 3: Cala. C. Dote. — 4: Aba. Ala. Red. — 5: S6. Ocena. Sa. — 6: Asa- rero. — 7: No. Obito. Su. — 8: Uro. Ego. Pan. — 9: Maro. O. Bari. — 10: Etano. Satoc. — 11: Melar. Erato.

**VERTICALES.** — 1: Seas. Numen. — 2: Alabe. Orate. — 3: Rala. A. Oral. — 4: Ama. Oso. Ona. — 5: Ni. Acabe. Or. — 6: Clé- rigo. — 7: Ar. Aneto. Se. — 8: Lid. Aro. Bar. — 9: Azor. O. Pata. — 10: Motes. Barot. — 11: Asada. Unico.

NUESTRA PROVINCIA

TORREBLANCA

Hoy comienzan las fiestas patronales

Con vuelo general de campanas y disparo de cohetes se anunciará este mediodía el comienzo de las fiestas de esta población en honor de San Bartolomé.

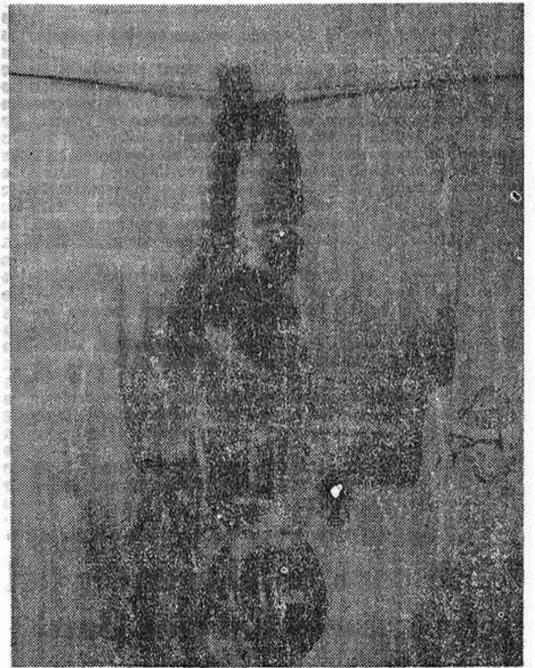
VALL D'ALBA

FIESTAS PATRONALES

Durante los próximos días 27 de agosto al 3 de septiembre se celebrarán las fiestas en honor a San Juan Bautista y la Purísima. El programa es el siguiente:

Patrono del pueblo San Juan Bautista. A las 23 horas: Gran verbena popular en la Plaza Calvo Sotelo, a cargo del Conjunto «Carruans».

X CERTAMEN DE PINTURA CIUDAD DE BENICARLO



Dotado con 50.000 pesetas, se procedió a fallar el X Premio Ciudad de Benicarló, en el que hubo en esta edición 51 obras, que dieron trabajo para el Jurado que tuvo que decidir para la concesión de los premios.

El Jurado, compuesto por tres pintores, un crítico de arte y el Primer teniente de Alcaldes, fallaron el premio que resultó de la siguiente manera:

Premio «Ciudad de Benicarló» dotado con 50.000 pesetas, a la obra con el número 40, título «Dipositarem una corona de llors» (Depositaremos una corona de laurel), de la que resultó autor don Adrià Pina i Alegre, nacido en Aludria (Ribera Alta) el 5 de mayo de 1959.

La Reina de las Fiestas, Lisi López, Dulcinea 78, María Fernández, y Miss Velocidad, Cristina Marzá, con las Damas de la Corte de Honor, realizaron el acto de apertura de la exposición que estuvo referendada con la presencia del Presidente de la Comisión de Fiestas.

EL FENOMENO DE LA IRRELIGION

Al estudiar la finalidad del mundo y del hombre, considerando por Dios, y que uno y otro pertenecen a su dueño y señor, sacamos la consecuencia de que uno y otro deben tener con Dios la dependencia que tiene normalmente una obra con su autor, consistente en servir a la finalidad para la cual el autor la construyó, y en lo referente al hombre, en servir a Dios su último fin, y mediante esto conseguir su propia perfección y felicidad perfecta.

Los que podemos llamar teóricos de la irreligiosidad, afirman que el hombre no debe dar ningún culto a Dios, porque Dios no necesita nada de los hombres; generalmente hacen consistir la religión en la práctica de una vida honesta, en la honradez, sin más. Con relación a éstos afirmamos que el hombre tiene la obligación moral de profesar la religión, de reconocer a Dios como principio del cual depende el culto, no siendo suficiente la honradez sin religión.

En cuanto a la moral sin religión, o moral independiente, también tenemos algunas consideraciones que oponer: carece de base y de cumbre, es una moral quimérica, puesto que carece de fuerza obligatoria. Sólo Dios, legislador y juez, puede dar consistencia a una moral. Una moral sin religión, es una justicia sin tribunales y sin sanción, y por lo tanto, nula para la mayoría de los hombres.

Es cierto que Dios no necesita para nada de nuestro culto; se basta plenamente a sí mismo, y nuestros homenajes ni le hacen más perfecto ni más feliz. Pero el que nuestro creador sea muy rico no nos exime del deber de pagarle nuestras deudas. Por otra parte la religión nos coloca en el punto en que debemos estar situados. La religión es un deber de justicia, porque Dios nos ha dado el conocimiento y la voluntad para que le tengamos a El como objeto preferente y fin último, lo cual conseguimos con el ejercicio de la religión.

Clausura del curso "EL NIÑO Y EL MUNDO DEL FUTBOL", en Benicasim

Ayer se clausuró el curso «El niño y el mundo del fútbol», en Benicasim, curso organizado por el Colegio de San Ildefonso, de Madrid, al que han acudido, aparte los muchachos del Colegio, los hijos de funcionarios del Ayuntamiento de la capital de España.

Las conclusiones a las que han llegado encuentran el eco correspondiente. Terminó el acto con la entrega de premios a los ganadores.

PABLO VI Y EL ARTE

se habían roto. Una corriente renovadora de arte penetraba, una vez más, como en otros tiempos brillantes, en el Vaticano. Más de 200 artistas, entre los cuales primerísimas figuras mundiales de nuestro siglo, quedaban allí representados, sin distinción de razas ni ideologías.

gracias a aquellos que poseyendo cuadros u objetos de arte aquí expuestos, nos han hecho regalo magnífico de los mismos, como igualmente a los que han contribuido con ofrecimientos con ayudas y prestaciones de diverso orden al éxito de la empresa. Baste decir que llega a su culminación sin que haya sido grabado el ya difícil presupuesto de la Santa Sede, y mucho menos la cantidad destinada a otras buenas obras».

HOY ULTIMO DIA DE LA GRAN EXPOSICION DE OBRAS DE ARTE

HOTEL ORANGE. — Benicasim CON IMPORTANTES OBRAS DE. — CASIMIRO SAENZ, VILA PRADES, RESENDI, E. LUCAS, P. SÈGARRA CHIAS, GAMERO, VENTURA MILLAN, J. ENSOR, COROT, GUAYASAMIN, PADILLA, MORAGO, SABARRET, CRUZ GARRIDO, E. SEGUDO, FR. BORES, JULLIS, ETCETERA. MARFILES, CERAMICAS, PORCELANAS, BRONCES, ARMAS ANTIGUAS, MUEBLES, ETC. EXPOSICION: Del 14 al 23 de agosto (HORAS DE VISITA: De 18 a 22 horas) INVIERTE EN ARTE LA SALA HANTSON GARANTIZA LA AUTENTICIDAD DE LAS OBRAS MAS LA RECOMIENDA EN EL 10% ANUAL. BENICASIM 1978

LLEIDA: TERRA FERMA

El castillo donde Jaime I concedió el privilegio para fundar Castellón

Circunstancias de tipo familiar han hecho que pase un tiempo del verano en Juneda, situada en la comarca leridana de los «Llanos», plataforma de grandes contrastes climáticos y que en tiempos pretéritos tuvo grandes problemas hidráulicos resueltos con el famosísimo Canal de Urgel y sus enormes derivaciones, acequias y embalses. Con este esfuerzo se logró convertir esta zona en un verdadero vergel.

Pérez de Arenós y a los comisionados castellonenses el privilegio para fundar la actual Capital de La Plana y Provincia.

de Cataluña y Aragón en 1150 entre Ramón Berenguer IV y doña Petronia. No cabe duda que todos los hechos históricos rememorados afectaron a nuestra sensibilidad, pero no sería necesario afirmar que de manera especialísima, hasta el extremo de poner un escalofrío en nuestras vértebras, fue la evocación de la escena solemne representada por el rey de finas manos y luengas barbas, y su lugarteniente para el Reino Valenciano al frente de una comisión de personas importantes de aquellos familias residentes en los alrededores del Castell Vell.

VIDAL SERRULLA EXPONE ESTA TARDE EN EL TORREON BERNAD

Esta tarde, a las ocho horas, inaugurará en el Torreón Bernad una exposición de sus obras el pintor castellonense Vidal Serrulla. Vidal Serrulla presentará en esta muestra de sus obras, un conjunto de acuarelas con temas de marina y otros varios temas de nuestra provincia sobre todo, con la seguridad de su buen hacer en este difícil arte de la técnica al agua.

NACIONAL

EFEMERIDES

Tal día como hoy, 23 de agosto, se cumplen los siguientes aniversarios:
1367.— Fallece en Viterbo (Umbria, Italia) el cardenal Gil de Albornoz. Clemente VI le concedió la púrpura cardenalicia (1350), e Inocencio VI le nombró jefe de sus fuerzas militares. Había nacido en Cuenca, en 1310. Fue arzobispo de Toledo.
1591.— Fallece en Madrid, Fray Luis de León, diez días después de haber sido elegido Provincial de Castilla.
1862.— Muere el jurista y político uruguayo Eduardo Acevedo, a bordo del barco que le llevaba a su patria desde Paraguay. En su país natal fue ministro de Gobierno y Relaciones Exteriores. Por encargo del Gobierno argentino redactó, con Dalmacio Vélez Sarfield, el código de comercio. Había nacido en 1815.
1904.— Nace en Logroño el que sería oftalmólogo de fama mundial, doctor Ramón Castroviejo.
1928.— Aprobación del Código de Trabajo, primero que se dictó en España.
1936.— Un incendio destruye la cárcel modelo de Madrid, que se encontraba repleta de presos políticos de diversa significación.
1976.— Los controladores de vuelo españoles se declaran en huelga de celo, por lo que el tráfico aéreo nacional se ve afectado por numerosos retrasos, que en algunos casos llegan a ser de siete horas.
1977.— El ministro italiano de Defensa, Vito Lottanzio, informa a la comisión del Senado sobre la fuga del criminal de guerra nazi, Herbert Kappler.

Identificación del cadáver del niño francés Fabrice Bard

BARCELONA, 22. (Efe).—Los padres del pequeño Fabrice Bard identificaron el cadáver de su hijo entre los de las víctimas de la tragedia de los Alfaques, según informa hoy el vespertino barcelonés «Catalunya Express».

Los restos mortales de Fabrice serán ahora trasladados a su país natal, para recibir allí cristiana sepultura, y los gastos del traslado serán sufragados por el Estado francés.
El matrimonio Bard recibió noticias de que su hijo, que se encontraba en Los Alfaques en compañía de otros familiares, había sido atendido en la residencia de la S. Social de Castellón sin tener posteriores nuevas noticias sobre su estado, ni el lugar donde pudiera encontrarse. Ello dio motivo a la esperanza de que el niño estuviera vivo, y se inició una búsqueda, que llevó a los padres a Barcelona, Castellón y Tortosa, donde han podido identificar los restos mortales del pequeño Fabrice, una víctima más de la tragedia ocurrida el pasado mes en el campamento a San Carlos de la Rápita.

N. de la R.

MEDITERRANEO publicó la pasada semana sendos mensajes de socorro de la familia del infortunado Fabrice Bard, a la que se había asegurado el día siguiente de la tragedia de Los Alfaques que el niño estaba vivo y había sido atendido en una clínica de Castellón. El pasado sábado recibimos en nuestra Redacción la visita de la madre de Fabrice Bard, quien nos rogó que diéramos difusión a la fotografía del pequeño, en busca de indicios sobre su posible paradero. Y así lo hicimos.
Ahora nos llega la noticia del hallazgo del cadáver, que hasta ayer no había sido identificado. Una víctima más de la tragedia del ya tristemente célebre campamento «Los Alfaques».

EL EMBAJADOR U.S.A. SE ENTREVISTO CON EL PRESIDENTE DEL P.N.V.

BILBAO, 22. (Pyresa).— El Embajador norteamericano Terrence Todman, se reunió con el Presidente del Partido Nacionalista Vasco, Carlos Garaicoechea, el diputado Xavier Arzallus y el miembro de la E. B. B. Juan José Pujana. La entrevista se realizó en San Sebastián y en ella se informó al Embajador de la actual situación política-social y económica de Euzkadi. El Embajador mostró un gran interés por conocer detalladamente, a nivel informativo, la situación del País Vasco en distintos órdenes.

Mañana, miércoles, se reunirá el Euzkadi Buru Batzar, máximo organismo del Partido Nacionalista Vasco, para estudiar, entre otros temas el constitucional. En esta reunión, según se nos informa, se tratarán temas relacionados con el actual momento político porque atraviesa Euzkadi.

TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS

Paquirri cortó dos orejas en Bilbao

BILBAO, 22. (Efe).— Seis toros de Joaquín Buendía, antes Santa Coloma, de indecoroso trapío que no fueron protestados por la afición bilbaína. En general no sacaron fuerza y resultaron sosos y deslucidos.

«PAQUIRRI», voluntarioso y bulidor en sus dos toros, muy para la galería, ayuro de clase. Muy carterero con la espada, que manejó con destreza. (Oreja en cada uno de sus toros).

ANGEL TERUEL estuvo frío y apático toda la tarde sin acoplarse con ninguno de sus dos toros. Muy fácil con la espada. (Silencio en el segundo y muchos pitos en el quinto).

JOSE MARI MANZANARES se mostró abúlico con su primer toro, que no se empleaba. Pinchazo y estocada. (Pitos).

En el sexto se esforzó / sacó muletazos muy templados, pase a que el toro se le quedaba. Estocada de la que rueda el toro sin puntilla. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo).

Un componente de una peña lanzó una botella al ruedo promoviendo un gran escándalo. Los propios mazos la sacaron de la plaza y le entregaron a las autoridades.

TRIUNFO DE CAPEA

TORREVIEJA (Alicante), 22. (Efe).— Superior entrada. Toros de Carlos Sánchez Rico, de Salamanca, regulares.

DAMASO GONZALEZ: Una estocada (Ovación). Media estocada (Gran ovación, una oreja, petición de otra y vuelta).

NIÑO DE LA CAPEA: Una en-

APRECIACION DE LA PESETA CON RESPECTO AL DOLAR

(Fuentes Quintana)

MADRID, 22. (Pyresa).— «La peseta se ha apreciado desde el mes de julio respecto al dólar, a consecuencia de la caída de éste, ha declarado el profesor Enrique Fuentes Quintana a Radio Nacional en su primer diario hablado «España a las 8».
«Cuando se estableció la nueva política de cambio exterior el 12 de julio del pasado año en la que se realizó la fijación de la paridad de la peseta con respecto a las demás unidades monetarias, se interpretó al final mal aquella operación como si hubiese sido una devaluación sin más de la peseta. Lo que entonces se estableció —aclaró el señor Fuentes Quintana— fue el principio de que la peseta recogiese las fluctuaciones del mercado bien subiese o bajase en función de unos incidentes que experimentase la oferta o demanda».

«Desde entonces, la peseta siguiendo esta tendencia, no ha permanecido en un valor constante y fijo, sino que ha modificado su paridad con respecto a cual era la tensión que en el mercado existía con respecto a la oferta y demanda correspondientes». La peseta, a consecuencia de la mejora de nuestro equilibrio exterior ha mejorado posiblemente en un nueve o diez por ciento. Esto quiere decir que la posición exterior española ha dado fortaleza y España dispone de una balanza de pagos muchísimo más saneada que hace años y esta es quizás la principal conquista de la política económica y, naturalmente la peseta ha ajustado su valor o ha ido ajustándose a las tensiones correspondientes del mercado».

Por último el señor Fuentes Quintana dijo que estos datos importantes hay que afirmarlos porque el tipo de cambio no debería ni debe volver a ser fijo, sino un tipo de cambio fluctuante, flotante, que sea una flotación limpia en el sentido de que recoja las tensiones del mercado. Naturalmente hace falta que esas tensiones puedan en determinados casos orientarse y evitar que exista el menor número posible de especulaciones que debe naturalmente evitarse.

Francia prohíbe la entrada de productos de charcutería procedentes de España y Portugal

IRUN, 22. (Pyresa).— Por las autoridades francesas, en los diferentes puertos internacionales y en la estación, se ha establecido la más absoluta prohibición de entrada a Francia de todo producto de charcutería o procedente del cerdo, incluso el jamón curado de España y Portugal. La orden es de carácter sanitario y por tiempo indefinido. La rigidez es tal que ni siquiera los viajeros que llevan chorizo o embutido para el viaje y consumo propio, pueden introducirlo en Francia.

ECONOMIA EN BREVE

Nuevo combustible de uranio

Un nuevo combustible de uranio, que eliminará la posibilidad de producir armamento atómico, está siendo preparado por científicos franceses y se experimentará próximamente en el reactor «Osiris», situado en el complejo de Saclay. El nuevo combustible, al que sus descubridores han bautizado como «carámelo», se encuentra enriquecido en un 7,5 por ciento, en lugar del 93 por ciento en que se encuentra el uranio que se emplea actualmente en los reactores de agua ligera. Para la construcción de armamento nuclear se necesita uranio enriquecido por encima del cincuenta por ciento.

El agua, problema mundial

Un nuevo y acuciante problema se suma a los muchos que ya tiene nuestro planeta. Pese al predominio de la masa líquida (1.369 millones de kilómetros cúbicos) el agua potable sólo representa 38 millones de kilómetros cúbicos, de la que sólo un pequeño porcentaje es el referido a las aguas de superficie y subterráneas, ya que la mayoría corresponde a hielos polares y glaciares. Ante el constante aumento de la población y de sus necesidades, el problema crece y se agiganta, hasta el punto que puede representar una amenaza de aquí a quince años, según recoge la revista «El Mundo Financiero».

Sociedades mercantiles, en retroceso

En el año 1977, se constituyeron en España un total de 11.083 sociedades mercantiles, lo que supone un descenso absoluto de 1.401 sociedades respecto a las creadas en 1976, que a su vez ya habían sido en número menor que los tres años precedentes, según recoge el boletín de coyuntura económica que edita la Banca Más Sarda. Las sociedades disueltas fueron 499, cifra inferior a la de años anteriores y por otro lado, 3.956 sociedades aumentaron su capital social en 1977 frente a las 4.392 que lo hicieron en el año anterior.

en este país

La propia estimación

ENTRE los primeros viajeros extranjeros que visitaron España al filo del romanticismo, figura, por su singularidad, el inglés Richard Ford. En tanto que otros compatriotas suyos, una vez derrotado Napoleón, viajaban a Suiza, a Francia, o a Italia, Richard Ford se decidió por el «spanish tour» y, gracias a esto, le debemos uno de los libros más interesantes sobre la España del siglo XIX. Decía este autor, tras el viaje, que era el nuestro «el país de la imprevisión».

Pues bien a pesar de que Richard Ford escribió miles de resmas de papel dedicadas a España, en el fondo no estaba muy seguro de habernos comprendido. «Como decía el persi-cas y práctico Duque de Wellington —llego a comentar— es muy difícil conocer a fondo a los españoles: allí, ni las mujeres, ni los hombres, ni los sales, ni los relojes marchan nunca al unísono: allí, como en un concierto holandés, cada cual elige su turno y su diapasón, y cada uno de los que forman la orquesta trata de ser el primer violín». Y añadió Ford: «Formados de contradicciones y viviendo en el «pays de l'imprevu», donde la excepción es la regla...».

¿Cómo extrañarse, ante esta aguda observación sobre el español, de las cosas que pasan? Son episódicas, pero reveladoras. De ahí que cuando responden a una lógica consecuencia, aquí se produce estupor, sobresalto, asombro... es un hecho evidente, que, en ciertas réplicas políticas —de un lado o de otro— se suele iniciar la contestación con un «no sin sorpresa», o, también, «con la natural sorpresa», cuando no debiera ser tal.

Verbigracia: hace unos días, la primera autoridad municipal de la capital de España, don José Luis Alvarez, manifestó en el curso de unas declaraciones que «A Madrid no le conviene un alcalde marxista». Afirmación lógica en quien no comparte esa ideología, del mismo modo que un candidato marxista pensará que «A Madrid no le conviene un alcalde centrista».

Lo curioso es que otros candidatos para regir la Casa de la Villa se rasgaron las vestiduras, en subsiguientes declaraciones, porque el señor Alvarez sustentó ideas distintas a las suyas.

Y es que aquí tenemos una especial predisposición hacia la sorpresa, cuando no debiera serlo. El señor Alvarez puede tener razón o estar equivocado. Se trata de su opinión. Muy respetable en un sistema político pluralista. Y ya se sabe que cada cual contempla el panorama según el color de su cristal. Lo realmente sorprendente sería, que el señor Alvarez considerara que el mejor alcalde de Madrid podría serlo el señor Tierno Galván, o viceversa. Digo...

GIL BLAS

BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA

Continúa la paralización del mercado

MADRID, 22. (Pyresa).—El comienzo de semana se ha desarrollado con una jornada muy equilibrada al ser muy numerosas las repeticiones contabilizadas a lo largo de la contratación.
También otro motivo es la brevedad con que se opera por los corros. Apenas aparecen órdenes para gran cantidad de valores, algunos de ellos importantes dentro de la contratación.
Las alzas y bajas han sido muy desiguales, siempre dentro de mínimas diferencias, tanto a la baja como a la alza. A este respecto destaca la ganancia de alimentación con 0,76 puntos, producida por la posición (dinero de Águila a 65 por 100 y los seis enteros de Sub Ebro.

Los restantes grupos aparecen con diferencias poco significativas, de escasa cuantía. En bancos hoy destaca la ampliación de Santander, realizada en la proporción de 1x6 a la par con desembolso del 25 por 100 y operando el derecho a 72 pesetas y pasando la acción a 326 por 100.
En conjunto continúa la paralización del mercado al no haber apenas cambios y sin que al cierre hubiera síntomas de cambio.

El índice general cede 0,07 puntos, cerrando a 101,58.

APATIA Y POCO NEGOCIO

BARCELONA, 22. (Efe).—La sesión de apertura de la semana bursátil en Barcelona se ha desarrollado en un ambiente de apatía con escaso volumen de negocio.
La demanda continúa muy retraída y la oferta, aunque con poca insistencia, ha presionado los cambios a la baja, si bien los recortes en general son de escasa cuantía. Al cierre continuaba la misma tónica.
En bancos comerciales la oferta, en general, se ha retirado los únicos valores que bajan son Central, que cede 4 enteros, 3 Vizcaya y 2 Popular. Hoy se ha iniciado la ampliación de Banco Santander 1 por 6 a la par, cotizando la acción ex-derecho 9 puntos por encima del valor teórico, mientras que el derecho pierde 1 peseta.

En siderúrgicas y mineros han predominado las posiciones vendedoras, si bien los recortes han sido de escasa cuantía.
Equilibrados en conjunto han quedado los valores químicos y eléctricos al moverse sus cotizaciones dentro de márgenes muy estrechos. Después las alzas de 1 y medio Unión Eléctrica y 1 y un cuarto en Aragonesas, y entre las bajas los dos puntos de Carburos y 1 Hidruina.

PRESSIONA LA OFERTA

BILBAO, 22. (Efe).—La novedad en la sesión inaugural de la Bolsa de Bilbao ha sido el colapso del Banco de Santander, con un derecho que ha operado a 75 pesetas, quedando en el desdoble una diferencia positiva de dos enteros.

Por lo demás, ha continuado la presión de la oferta en torno a las acciones bancarias y otros valores lo que ha determinado un balance de la sesión de signo negativo. Aparte de esta situación, que refleja el saldo de diferencias, la Bolsa sigue desanimada y su actividad se caracteriza por la pobreza de negocio.

Esta indecisión del dinero no impide, sin embargo, que se manifiesten algunos valores en alza, entre los que destacan Basesa, Ebro y Resinera, que oscilan entre 10 y 15 enteros, de la misma forma que sobresalen las alternativas contrarias y Nitratos de Castilla y Firestone.

La Bolsa, al final presentaba oferta para bancos y siderúrgicos y demanda para los títulos eléctricos y químicos.

Inicio general de la Bolsa de Bilbao, 104,56 (-0,45). Suben 17, bajan 22 y repiten 35.

COTIZACIONES

Cotizaciones de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón.

VALORES

BANCOS COMERCIALES
Valencia ... 409
Atlántica ... 247
Andalucía ... 430
Banesto ... 302

SEQUIA EN ARAGON

ZARAGOZA, 22. (Pyresa).—Ante la pertinaz sequía, ha cundido la alarma entre los ganaderos aragoneses, especialmente en los de las zonas desérticas como los «Monegros». Apenas quedan pastos, las balsas se han secado y los pocos abrevaderos que aún quedan, guardan agua para pocos días.

Muchas personas se han visto obligadas a llevar agua a sus domicilios en camiones cisternas desde muchos kilómetros de distancia.

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for Central, Bilbao, Exterior, Guipuzcoano, Herrero, Hispano, Latino, L. Quesada, Madrid, Pastor, Popular, Rural, Santander, Vizcaya, Zargozano.

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for I. Urbis, Inmobanif.

INVERSION MOBILIARIA

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for C. Mobiliaria, Gral. Inversiones, Cortinbao, C. I. Bonobao, Popularina, E. Inversiones, Real S. A., Nuvocondo, Rentfondo, Profondo, Plusfondo.

MONOPOLIOS

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for Campsa, Tabacalera.

NAVEGACION Y PESCA

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entry for Pebsa.

PAPELERAS

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for Sarrió, Celul. Almeriense, Papelera Reunidas.

QUIMICAS Y TEXTILES

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for Cros, Aragonesas, Explosivos, Ibyss, E. Petróleos.

MINERAS

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entry for Ponferrada.

SIDEROMETALURGICAS

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for Olarra, Santa Bárbara, Tubacex, N. Montaña, Otis.

COMERCIO

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for C.I.C., Finanzauto, F. y Servicios.

CEMENTOS Y CRISTALERIA

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for Cementos Alba, Asland, Val. Cementos, Uralita.

CONSTRUCCION NAVAL

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entry for Astilleros.

CONSTRUCTORA

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for Encinar, Vallehermoso.

INMOB. Y URBAN.

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entries for Ceisa, Inm. Metro.

DERECHOS

Table with 2 columns: Value and Price. Includes entry for Banco Santander.

Mercado de divisas

Cambios oficiales de mercado libre correspondientes al día 22 de agosto de 1978 ofrecidos por el Banco de Bilbao.

Table with 3 columns: DIVISA, Comprador, Vendedor. Lists exchange rates for various currencies like Dollar, Marco alemán, Franco francés, etc.

NACIONAL

sucesos en España

NUEVA FUGA DE UN EVADIDO DE LA MODELO DE BARCELONA

Colisión de dos buques españoles al sur de Gran Canaria

BARCELONA, 22. (Pyresa).— Miguel Angel de la Prada Montañez, uno de los evadidos de la Cárcel Modelo de Barcelona en junio pasado, y que había sido capturado de nuevo, ha vuelto a fugarse, esta vez de los calabozos del Juzgado de Guardia, donde se hallaba a la espera de que el juez ultimara las diligencias para el reintegro del delincuente en el establecimiento penitenciario barcelonés.

ROBO CON IDENTIFICACION A UNA ZAPATERIA

MADRID, 22. (Pyresa).—Hacia las siete y media de la tarde de ayer, tres individuos perpetraron un robo con intimidación en una zapatería amenazando a los empleados con una escopeta de cañón recortado, un cuchillo y una pistola, apoderándose de 25.000 pesetas de la caja y el dinero que tenía el dueño en su cartera.

DOS MUERTOS Y VARIOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

MADRID, 22. (Pyresa).—Dos muertos y varios heridos es el balance de un accidente de circulación ocurrido a primeras horas del día de hoy entre una ambulancia y un Seat 124.

Asalto a un campamento del PSOE en Cercedilla

MADRID, 22. (Pyresa).—Según informan fuentes del PSOE, la pasada noche fue asaltado por un grupo de extrema derecha el campamento que para niños menores de 15 años se está celebrando en Cercedilla, por primera vez desde 1939, organizado por la Federación Socialista Madrileña.

Dejaron una nota en la que se decía: "Nos llevamos nuestra bandera para que no la manchéis", firmada con las siglas de Fuerza Nueva.

Hoy, reunión de la Comisión de Subsecretarios

MADRID, 22. (Pyresa).—Mañana, miércoles, se reúne la Comisión de Subsecretarios para preparar temas del próximo consejo de ministros, a celebrar el próximo viernes día 25.

Conflicto pesquero

EL GOBIERNO PIDE TIEMPO PARA ARBITRAR MEDIDAS

Sánchez Terán se reunirá hoy con los representantes de los armadores

La flota de Pasajes y Ondarroa faenarán, con todas sus consecuencias

MADRID, 22. (Pyresa).—Horas antes de las doce de la noche pasada —momento oficial en que trescientos barcos de altura tenían que dejar de faenar en aguas de la CEE—, el Ministro de Transportes y Comunicaciones había recordado que «estamos ante los dificultades ya conocidas motivadas por la ampliación de las aguas comunitarias a doscientas millas y por la insuficiencia de licencias otorgadas por la CEE a nuestros pesqueros».

Sánchez Terán había hincapié en que se está manteniendo, en lo que va de año, un volumen próximo al del pasado. «Los problemas son ciertos —precisaba— pero no hay que dramatizarlos».

La actividad del sector pesquero, ahora agravada, venía padeciendo insuficiencia de licencias, por ser España la tercera potencia en buques de altura, contando, tan sólo con 121, provisionales, que conducen el 30 de septiembre. «No aceptamos este límite», dijo el señor Sánchez Terán.

Queda, pues, poco más de un mes para negociar con la CEE, buscar otros caladeros útiles en África y América y redistribuir la flota pesquera para una mejor utilización de los barcos.

España durante el pasado año 1977 exportó 35.444.519 toneladas de pescado a Francia, Alemania, Bélgica, Luxemburgo, Dinamarca, Reino Unido, Países Bajos, Italia e Irlanda e importó 53.835 toneladas. Por ello el Ministro indicó que «si fuera necesario actuaría en el mecanismo de cohesión de licencias de importación de cara a reducir la entrada en nuestro país de pescado extranjero».

Mañana, miércoles, está prevista una reunión de los representantes de armadores del norte de España con el Ministro de Transportes, en la sede del Ministerio. Ha sido convocada por el Subsecretario de Pesca, a las once de la mañana. En tal reunión se plantearán todos los problemas creados como consecuencia de la orden de no faenar en el Gran Sol.

Por su parte el Secretario General de la Federación de Armadores de Buques de Pesca, Alvarez-Castellanos precisa en nota remitida a «Pyresa» que los barcos españoles tienen menos problemas en la zona francesa, sin gravedad y trascendencia que su presencia representa en aguas inglesas e irlandesas. Con Francia une a España un acuerdo pesquero de vecindad de 1967, en virtud del cual los pescadores de ambos países tienen derecho a faenar en la zona de seis a doce millas, criterio no sólo mantenido por el Tribunal de Apelación de Poitiers, sino en todo el área gala hasta las doscientas millas.

Alvarez Castellanos en declaraciones hechas a «Pyresa» insiste en que el sector se encuentra en total desamparo ante las gravísimas responsabilidades actuales por los que atraviesa. Recientemente el señor Alvarez Castellanos censuró la pasividad del Gobierno que debe dotar de medios al órgano rector de pesca.

La situación ayer

En líneas generales el Gobierno solicita tiempo para arbitrar medidas, como hemos indicado, negociando un acuerdo con la CEE y llevar a Consejo de Ministros la reestructuración del sector. Los pescadores están, lógicamente divididos: unos faenarán, con todas sus consecuencias; vuelven a puerto barcos sin licencia y para también la flota en puntos del Cantábrico.

EN BILBAO

La flota de arrastre de los dos puertos vascos Pasajes y Ondarroa que por carecer de licencia recibió hace escasos días la orden de amarrar a partir de hoy, ha salido a la mar haciendo caso omiso de tal recomendación. Los buques arrastreros que debían haber parado sus trabajos y encontrarse en el puerto no lo han hecho y se hallan todavía en el mar.

Por otra parte, existe la posibilidad de que se produzcan apresamientos sobre todo en la costa francesa, debido a la vigilancia reforzada de las autoridades de la Marina irlandesa que obligará a dirigirse al lado francés.

EN LA CORUÑA

90 barcos de pesca coruñeses han recibido orden de regresar a puerto por parte de sus armadores, después de las deliberaciones que tuvieron hasta la última hora que marcaba la disposición legal.

La medida no agradó a los armadores del norte porque los de Pasajes han manifestado que los armadores gallegos quieren arrastrar a los de La Coruña para que dejen de faenar. Así piensan seguir haciéndolo hasta donde y cuando puedan.

Realmente, la tensión en La Coruña es enorme, porque estos 90 barcos suponen unos 3.000 trabajadores más dentro, que si se multiplican en familias dan un término medio de 12.000 personas afectadas.

Si a esto se añade los centenares de trabajadores del puerto de La Coruña que viven de la carga y descarga de pescado, los correspondientes subastas y demás faenas, se puede imaginar lo que significa el paro en la industria que más dinero da a la ciudad. Se dice que la paralización es la demostración de una gravísima crisis que el Gobierno no ha sabido cortar a tiempo, hasta desembocar en esta situación gravísima.

Como ha indicado un portavoz de los armadores coruñeses «ha sido un ataque frontal del Mercado Común a España y por ende, una desestabilización social y económica de Galicia, porque es una de las industrias de mayor alcance económico lo que se ve afectada».

Según fuentes sindicales, el paro obrero no cubriría los gastos de las familias desamparadas.

Todos los sindicatos afectados con el problema están apoyando activamente todo tipo de reivindicaciones en favor de los trabajadores.

EN SAN SEBASTIAN

La flota de pasajes así como la de Ondarroa, continuará faenando «hasta morir», según han manifestado hoy en una reunión habida en San Sebastián, en la que estuvieron presentes con miembros del Consejo General Vasco, los representantes de los patronales Asociación de Pescadores de Pesca de Arrastre y NORPESC, de Pasajes, así como miembros de las federaciones de pesca y centrales sindicales Comisiones Obreras, E.L.A.S.T.V. y U.G.T. en la reunión estuvo presente también el senador del PSOE, Enrique Ipparraguirre, como delegado de la Consejería de Trabajo del Consejo General Vasco. La reunión tuvo un carácter informativo para llevar hasta el organismo preautonómico vasco la conciencia de la situación en la que se encuentran los pescadores de arrastre de altura, que habitualmente faenaban en aguas de Francia, de Inglaterra y de Irlanda.

En la conversación, los armadores explicaron que hasta el momento los multos que habían recibido por pescar en aguas jurisdiccionales comunitarias e impuestas por tribunales france-

grupos políticos

Convocatoria del primer congreso de UCD

Campañas públicas de los partidos en apoyo de la Constitución

MADRID, 22. (Pyresa).— La Oficina de Prensa de U.C.D., informó que pasadas las 10,30 de la noche de ayer concluyó la reunión del Comité Ejecutivo de U.C.D., que presidió Adolfo Suárez.

Entre los acuerdos tomados, el Comité Ejecutivo de U.C.D., aprobó la convocatoria formal de su primer congreso nacional que se celebrará los días 19, 20 y 21 de octubre. La celebración de este congreso tendrá lugar en el palacio de exposiciones y congresos de Madrid. A este respecto cabe destacar que ya han sido cursados las invitaciones a personalidades extranjeras de los partidos políticos del espectro centrista.

Asimismo se debatieron los criterios generales de algunos borradores de trabajo que habrán de servir de base para la redacción de las ponencias que serán presentadas al primer congreso de U.C.D., tras la aprobación de estos borradores se estudiará próximamente su distribución a los comités provinciales y locales para que estos aporten sugerencias a incluir en dicho texto.

El Comité Ejecutivo de U.C.D., analizó también la situación política general y en particular la marcha del proceso de discusión del texto constitucional en el Senado, sobre el que informó el portavoz de U.C.D., Antonio Giménez Blanco.

Por otra parte, el Secretario para el Congreso, Enrique Galavis, informó ampliamente sobre el curso de celebración de asambleas provinciales para la elección de compromisarios al Congreso.

ASAMBLEAS PROVINCIALES DE U. C. D.

MADRID, 22. (Pyresa).— U.C.D. ha venido celebrando periódicamente sus asambleas provinciales, de cara a la elección de compromisarios para el primer congreso nacional del partido, que se celebrará en Madrid los días 19, 20 y 21 del próximo mes de octubre. Hasta el momento, se han celebrado dieciocho asambleas provinciales, de las que han sido elegidos seiscientos cincuenta y tres compromisarios, según informa la Oficina de Prensa del partido.

Los asambleas se han desarrollado con enorme interés y con participación de la base en todas las provincias donde ya se han elegido compromisarios. Las asambleas que faltan por celebrar tendrán lugar mayoritariamente en los próximos fines de semana. Así, el fin de semana del 2 y 3 de septiembre se reunirán once asambleas en otros tantas provincias, y los días 9 y 10 del mismo mes de septiembre, en otros trece provincias. Durante estos dos fines de semana, UCD quiere programar un despliegue político en todas las provincias que celebren sus asambleas. Asistirán ministros del Gobierno, en su calidad de miembros de la Ejecutiva del partido, parlamentarios representantes de ambas cámaras, además de miembros del Secretario Nacional de UCD, que, como es habitual, asisten normalmente a estas asambleas, junto con el Coordinador General de Partido, Rafael Arias Salgado.

“APALA” EN MADRID

MADRID, 21. (Pyresa).— Apala está en Madrid en compañía de un experto comando de seis hombres, según informa el semanario «Gaceta Ilustrada» en su último número.

Señala «Gaceta Ilustrada» que Apala es quien gobierna ETA y que preconiza una línea violenta contraria a cualquier negociación de «alto el fuego» con el Gobierno. Al parecer, las fuerzas de seguridad tienen conocimiento de la presencia de Apala en la capital de España, pero hasta el momento han sido infructuosas todas las operaciones de búsqueda.

CARTAS DE LOS MARINEROS SECUESTRADOS POR EL POLISARIO

LAS PALMAS, 22. (Pyresa).— Cinco cartas, de otros tantos marineros de los ocho que tiene secuestrados el Frente Polisario, han sido entregadas esta tarde a sus familias en Las Palmas.

La entrega se efectuó a través de la Cruz Roja Saharaui y por mediación de la Asociación Canaria de Amigos del Sahara. En la sede de esta última entidad se dieron cita las familias que fueron recibiendo las misivas con la natural emoción, dándoseles cuenta en la misma del buen estado de salud de los secuestrados y su deseo de pronta liberación y regreso a los hogares.

Por otra parte, se anuncia que en próximas fechas llegarán nuevas cartas del resto de los marineros secuestrados. Como se sabe, los ocho marineros canarios tripulantes del pesquero «Las Palmas» permanecen en poder del Frente Polisario desde el pasado día 20 de abril.

En este sentido, ya se ha incorporado al mismo Eurico de la Peña, dirigente de USDE (Unión Socialdemócrata Española) que en su día mantuvo conversaciones para su integración en la UCD.

CAMPANAS EN APOYO DE LA CONSTITUCION

MADRID, 22. (Pyresa).— La UCD estudia la preparación de una campaña pública que se iniciará el próximo mes de septiembre en toda España con conferencias, charlas y coloquios de ministros, parlamentarios y especialistas del partido para explicar el contenido de la Constitución, apoyando el voto positivo en el próximo referéndum. Con este motivo, la UCD editará folletos y libros para explicar el contenido del texto constitucional y se estudia la impresión de carteles y «posters» alusivos.

En igual sentido se prevén actuaciones del PSOE y del PCE, que también van a participar en esta campaña pública en favor de la Constitución. El PCE ha encargado la impresión de 50.000 ejemplares de un cartel que servirá para anunciar la fiesta anual del partido, que tendrá lugar los próximos días 29 y 30 de septiembre en el recinto de la Feria del Campo, en el cartel figura la leyenda de «¿quieres democracia y no reacción, vota con autarquía la Constitución». En cuanto al PSOE, personalidades del partido recorrerán al igual que la UCD, la geografía nacional para explicar el contenido del texto constitucional y solicitar el voto favorable.

DISCURSO DE FRAGA EN EL FERROL

EL FERROL DEL CAUDILLO, 22. (Pyresa).— En el transcurso de una cena, a la que asistieron más de trescientos comensales, el secretario general de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, dijo, en un discurso, entre otras cosas:

España necesita en estos momentos —dijo— que nos planteemos con decisión reanudar para hacer cosas nuevas. Por eso, este momento es para hacer una llamada sobre tres puntos. El primero, la nueva constitución; el segundo, el sistema de fuerzas políticas que han de jugar dentro de ella, y en tercer lugar, sentirnos capaces de constituir esa fuerza política para hacer frente a los desórdenes de poder, tope a los intentos de división y de destrucción.

Más adelante añadió que la política es el destino de los pueblos, a los que hay que entregarse con el alma entera, como lo hizo un ilustre hijo de esta ciudad. Su obra no fue definitiva ni perfecta, porque no es dado eso a los hombres ni a ninguna circunstancia histórica.

El líder de Alianza Popular abordó, a lo largo de su discurso, el momento actual de Galicia, a la cual —dijo—, «veo sin ilusión y sin proyectos. Para darle ilusión y proyectos, trabajamos y trabajaremos en nuestro partido político».

Antes de hablar Fraga Iribarne, hizo uso de la palabra la diputada de Alianza Popular y vicesecretaria tercera del Congreso, María Victoria Fernández España.

Asistieron a la cena representaciones de la industria, el comercio y de entidades ferrolanas, así como alcaldes y ex-alcaldes de la comarca.

REUNION DEL COMITE EJECUTIVO Y DEL CONSEJO POLITICO DEL UCD MADRID

MADRID, 22. (Pyresa).— La UCD de Madrid celebrará el próximo día 9 de septiembre su asamblea provincial para elegir los 71 compromisarios que representarán a Madrid región en el congreso de la UCD. Esta asamblea se celebrará en el Palacio de Exposiciones y Congresos y a la clausura se espera asista Adolfo Suárez como presidente de la UCD.

El acuerdo fue adoptado en el transcurso de la reunión que a lo largo de la tarde celebró el consejo político regional, tras la del Comité Ejecutivo de Madrid. A la misma, celebrada bajo la presidencia del presidente provincial Luis Ortiz, asistieron los Ministros de Obras Públicas, Educación y para las Relaciones con las Comunidades Europeas, señores Garrigues, Cervero y Celayo Sotelo, respectivamente, en su calidad de diputados de la UCD por Madrid forman parte del consejo político.

DESPACHO DEL PRESIDENTE SUAREZ

MADRID, 22. (Pyresa).—En su despacho oficial de La Moncloa, el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta mañana en despacho al Vicepresidente Segundo del Gobierno, Fernando Abril Martorell y al Ministro de Justicia, Landelino Lavilla.

Por la tarde, el Presidente Suárez, que inició hoy su jornada de trabajo a las 9,30 de la mañana, recibió al Ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, y al Coordinador General de la UCD, Rafael Arias Salgado.

HOY EN DISCOTECA UFO'S OROPESA DEL MAR NOCHEVIEJA EN AGOSTO UNA DIVERTIDA Y FRIA NOCHE TRANSPORTADA AL VERANO DE UFO'S. COTILLON, UVAS DE LA SUERTE...



# LLAMAMIENTO DE NOBRE DA COSTA A LA COMPRESION DE LOS SOCIALISTAS

## PORTUGAL CAMINA IRREVERSIBLEMENTE HACIA NUEVAS ELECCIONES GENERALES

«Fuí y soy simpatizante del Partido Socialista». La sentencia, categórica y enfática, pertenece al Primer Ministro designado, Alfredo Nobre da Costa y fue dirigida por cadena de televisión a los portugueses en la noche de hoy, con la intención tal vez, de lograr una mayor comprensión por parte del Partido Socialista, que ha rechazado reiteradamente toda posibilidad de colaboración con el Ingeniero Independiente elegido por Ramalho Eanes para reemplazar al destituido Secretario del PS Mario Soares.

Intentando calmar los espíritus de los que ven la democracia parlamentaria amenazada con un excesivo poder de Ramalho Eanes y una relegación a segundo plano de los partidos políticos, Nobre da Costa enfatizó ante la pantalla chica: «No soy defensor del presidencialismo», agregando a renglón seguido, que al contrario de la tesis sustentada por Francisco de Sa Carneiro, Presidente del Partido Social Democrata, la solución de los problemas del país no están en la bipolarización de la vida política en dos grandes bloques antagónicos.

### PROGRAMA DE GOBIERNO

La participación de Nobre da Costa en el programa de TV, esperado con curiosidad por miles de portugueses, dejó en claro algunos aspectos nebulosos sobre sus intenciones a la cabeza del tercer Gobierno constitucional. Subrayó sobre el particular, que su programa de gestión se verá en muchos aspectos, inspirado en el que sirvió de base de acción al Gobierno PS-CDS que acaba de caer. En lo educacional, adelantó que su Gobierno aprovecharía «el inmenso trabajo» desarrollado por el titular socialista de la Cartera, Mario Sottomayor Cardia. En lo tocante al Servicio Nacional de Salud —uno de los puntos de fricción entre el PS y el CDS durante la crisis anterior a la caída de Soares— Nobre da Costa se mostró partidario de «hacer funcionar con eficacia» al Ministerio de Asuntos Sociales, ya que un proyecto nuevo como el Servicio Nacional de Salud, «podría ser en este momento más bien un elemento de perturbación».

Finalmente, acerca de la reforma agraria, que en definitiva fue el motivo que hizo caer a Soares, aseguró que no habrían cambios en la política seguida hasta ahora, excepto que se daría un mayor empuje para aumentar la productividad del sector agrario. Terminó por enfocar algunos aspectos personales, reconociéndose un técnico «a mucha honra», pero no aceptando la calificación de «tecnócrata» no negando sus conexiones anteriores con el gran capital, pero recordando que en el Portugal de antes del 25 de abril, para un técnico no había otra posibilidad.

### HACIA NUEVAS ELECCIONES

Sin embargo, a pesar del claro llamamiento a los socialistas a no boicotear su Gobierno, la reapertura extraordinaria de la Asamblea de la República, en receso hasta octubre, en la tarde

de hoy, muestra que irreversiblemente Portugal camina hacia nuevas elecciones generales, esta vez anticipadas por la crisis política desatada por el abandono del Gobierno por parte de los aliados demócratacristianos de Mario Soares y su posterior destitución por el Presidente de la República.

En efecto, al parecer no hay otra solución a la actual crisis que la celebración de elecciones generales anticipadas, para lo cual el Parlamento deberá legislar sobre su mecánica y censo de votantes. En la actualidad, la composición de San Bento favorece a los socialistas, que cuentan con un 34 por ciento del electorado, seguidos de los socialdemócratas (PSD) con el 24 por ciento, el Centro Democrático Social (CDS) con el 16 por ciento, comunistas con el 14 por ciento y finalmente la Unión Democrática Popular (UDP, de izquierda radicalizada) que con su 25 por ciento logró un escaño en San Bento.

La expectativa mayor residía en la vuelta de Soares a la vida parlamentaria. Luego de dos años ocupando el sillón de Primer Ministro, el Secretario socialista aparecerá como un líder de la oposición, dado que tanto su partido como los comunistas, han manifestado ya su desagrado por la actitud de Eanes de nombrar a un técnico al frente del ejecutivo. Sin embargo, el nuevo atraso anunciado por el Primer Ministro designado Nobre da Costa en formar Gobierno, impidió a Soares acudir hoy como diputado socialista al Parlamento.

El ambiente en San Bento hoy fue relativamente calmo, en contra de lo esperado. En el fondo, la Asamblea de la República se limitó a fijar la fecha del 29 de agosto para la votación de la propuesta de ley sobre censo electoral, esperándose que antes del 15 de septiembre esté votada la propia ley electoral. Ambas fechas, propuestas por el Partido Comunista, fueron aprobadas por la unanimidad de los diputados.

## REUNION DE LA CONFERENCIA DEL MAR

NACIONES UNIDAS, 22 (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra). — Ocho años después de que las Naciones Unidas determinasen que los recursos marinos constituyen «común patrimonio de la humana especie» se ha vuelto a reunir aquí la Conferencia del Mar. Después de la sesión de apertura ayer tarde, las reuniones en las que 158 países tomaron parte se iniciaron hoy. Como siempre los vaticinios de cara al establecimiento de un tratado para la explotación de los fondos marinos se muestran dudosos. Pero como siempre siguen en pie las esperanzas y las conversaciones se reanudan. Estas de Nueva York serán el epílogo de la Conferencia de Ginebra desarrollada el pasado marzo.

La delegación española de diez miembros se encuentra presidida por el embajador Ibañez, uno de los juristas internacionales sobre legislación del mar de fama bien ganada y reconocida.

Se trata de un nuevo intento para romper el punto muerto acerca de cómo y de qué modo podrá abrirse a la explotación de todo suerte de minerales en los simas oceánicos. Un 70 por ciento de la superficie terrestre es agua salada y mar. Aparte de todo eso se abordarán otros temas incumbentes: la ordenación legal de las pesquerías, la navegación comercial y el derecho al libre acceso o tránsito por todos los mares, la polución marítima y la investigación submarina. Todo en un paquete.

La controversia sobre la explotación mineral de los océanos parece ser que acaparará la mayor parte de las tareas. Hay que dar remate a los 365 artículos del tratado que comenzaron a redactarse el año 73. Pero, según declara Hamilton Amarashinge el presidente de esta conferencia: «Los gobiernos se están cansando y preguntan qué es lo que hemos estado haciendo a lo largo de este período de cinco años. No satisfizo decirles que los negocios son complicados».

Naturalmente, el «consensus»

## RUPTURA DE RELACIONES ENTRE FRANCIA Y LAOS

PARIS, 22 (Efe). — Francia y Laos rompieron «de facto» sus relaciones diplomáticas, según informa hoy el Ministerio francés de Asuntos Exteriores.

La ruptura se formaliza por iniciativa de la República Democrática Popular de Laos.

El Gobierno de dicho país cerró su embajada en París y pidió al Gobierno francés que cerrara la suya en Vientiane.

En los medios oficiales laosinos se acusó recientemente a algunos diplomáticos franceses «hostiles» al régimen.

En París, el Quai D'Orsay, señala que esta ruptura por iniciativa unilateral «se inscribe en una larga serie de gestos de enemistad».

es difícil, porque hay de por medio intereses creados de todo tipo: políticos, económicos, legales. Y una acera disputa entre los países poderosos y los del tercer mundo, que también quieren sentarse a la mesa.

## MOTIN EN UNA PRISION DE SIDNEY

SYDNEY, 22 (Efe). — Más de 150 reclusos han asaltado la enfermería de una cárcel, en Sydney, y se han apoderado de gran cantidad de drogas. Los presos han realizado actos vandálicos y, finalmente, prendieron fuego a una parte de la prisión. La información ha sido facilitada por un portavoz del departamento penitenciario de Australia.

Según el portavoz, al menos treinta de los reclusos han resultado heridos, durante la acción de guardianes y policía, para controlar el motín.

Los disturbios fueron controlados con gases lacrimógenos y disparos al aire, por parte de la policía, que ha señalado que estos son los peores disturbios registrados en el país.

## SEGUN "LE SOIR"

## MOSCU presiona al P. C. francés contra Carrillo y contra España, en definitiva

BRUSELAS, 22 (Efe). — En la campaña del Partido Comunista Francés contra la integración de España en las Comunidades Europeas influye, en parte, el Partido Comunista de la URSS, que intenta tirar por elevación contra el Partido Comunista Español y particularmente contra su Secretario General Santiago Carrillo, escribe el corresponsal, en París, del diario belga «Le Soir».

Esta idea ha sido expresada por el historiador y miembro del Partido Comunista Francés Jean Ellenstein en pugna abierta con Georges Marchais, Secretario General del Partido Comunista Francés.

Para Ellenstein el Partido Comunista Francés bajo la influencia de éste, está frenando su «desestalinización» y se niega a una crítica en profundidad de algunas realidades soviéticas.

La oposición del P. C. Francés a la integración española en el Mercado Común, supone, de hecho, alinearse con la política soviética puesto que adopta la misma posición negativa que los partidos comunistas Griego y Portugués que siguen siendo profundamente dependientes del partido soviético.

Marchais, añade Ellenstein, al igual que la prensa soviética, ataca al Partido Comunista Español al que corresponde el rol histórico de facilitar la transición democrática en el país

## EL INCENDIO DEL CINE DE ABADAN, PROVOCADO POR MARXISTAS ISLAMICOS

TEHERAN, 22 (Efe). — Tras dos días de interrogatorios a las diez personas detenidas en relación con el atentado del cine «Rex», el jefe de la Policía de Abadan, general Reza Razmi, ha declarado que el incendio fue provocado por marxistas islámicos.

Según fuentes informadas, tres de las personas detenidas eran funcionarios del Ministerio de Educación en Abadan.

Razmi ha precisado que un grupo de marxistas islámicos colocó cuatro bombas en las esquinas del edificio que estallaron simultáneamente. Tres de ellos fueron sorprendidos «en fraganti» en el momento de su detención.

## En Nueva York

## Comienza la vista de la causa por el accidente de "Los Rodeos"

NUEVA YORK, 22 (Pyresa). — Comenzaron esta mañana en una audiencia de Manhattan las sesiones para la vista de la causa sobre el accidente ocurrido en el aeropuerto de Los Rodeos cuando dos «jumbos» el uno de la KLM holandesa y el otro perteneciente a la norteamericana Pan Am estrecharon durante la maniobra de despegue, 579 pasajeros perdieron la vida en aquel desastre, el mayor de los que se han producido hasta el presente en la historia de la aviación comercial.

El juez Nard, que entiende el caso, en unas declaraciones re-

cientes puso de manifiesto rotundamente que hasta ahora no se han probado de las autoridades del aeropuerto en el siniestro. Un periódico holandés había acusado a los servicios de la torre de control de «ineficacia y descuido» como causas originarias del accidente.

El dictamen que pase el tribunal neoyorquino, el cual ya de antemano ha elogiado elogios a la cooperación y facilidades de las autoridades españolas, establecerá los motivos del choque y establecerá a cual de las partes le corresponderá el pago de daños y perjuicios.

## PRAGA: Diez años, suma y sigue

### BOHEMIA, CORAZON DE EUROPA

Ser centro europeos: he aquí el grave pecado de los checos en el que van envueltos sus vecinos moravos y eslovacos, que juntos componen la nación checoslovaca, ese cuadrilátero central de Europa que define fundamentalmente los montes Metálicos y los Sudetes, ha sido como la plaza central de la historia interna del continente.

Duras y largas luchas en las que los tercios españoles intervinieron, a principios del XVII con éxito como siempre, para asegurar al imperio la posesión de Bohemia en la famosa batalla de la Montaña Blanca (junto a Praga) han tenido lugar por la posesión de este enclave central.

Bismarck dijo que la posesión del cuadrilátero de Bohemia aseguraba a su dueño, fuera el que fuese, la posesión de toda Europa... Algo que deja pensativo si se tiene en cuenta quién es el dueño actual de tan estratégico lugar. Cuando se mira el mapa y se ve como la frontera más occidental de Checoslovaquia avanza como una proa agresiva hasta un meridiano que es casi el mismo de Roma, se percibe la magnitud de la amenaza.

Ni siquiera queda el consuelo de que se trata de un país «oriental» cercano a Rusia (la frontera común es mínima, aún después de la anexión de 1948 del apéndice oriental de Eslovaquia atrasado y relativamente despoblado como puede ser el caso de otras «democracias populares».

Con 120.000 kilómetros cuadrados y 15 millones de habitantes, densamente industrializado, mayoritariamente católico y con una enorme tradición cultural, es un país plenamente occidental y europeo, a todos, pues puede pasarnos lo que a Checoslovaquia.

### LA INTERPRETACION DEL COMUNISMO

Las razones estratégicas para el golpe de Praga de 1948 y para la recuperación aúda y brutal, a cualquier precio, por los ejércitos de Moscú, veinte años después, iban a la par con las razones de tipo económico.

Aquí, una vez más podemos aplicar al comunismo el mismo trato que él pretende «científicamente» utilizar en la exposición de la historia de los demás: la interpretación materialista y su fracaso como sistema económico, ya que filosóficamente quedó hace tiempo anticuado y desprestigiado.

Decíamos que Checoslovaquia es un país industrializado, pero el sistema comunista, como de costumbre, al transformarse de hecho en una estruc-

dominado durante cuarenta años por el franquismo.

El P. C. Español modificó sus estructuras internas y ha democratizado el funcionamiento del centralismo democrático. Por todas estas razones, termina Ellenstein, el P. C. Español constituye uno de los blancos preferidos de los comunistas soviéticos que imposibilitados de enviar tanques a Madrid, hacen todo lo posible para crearle un máximo de dificultades.

Para Ellenstein el Partido Comunista Francés bajo la influencia de éste, está frenando su «desestalinización» y se niega a una crítica en profundidad de algunas realidades soviéticas.

La oposición del P. C. Francés a la integración española en el Mercado Común, supone, de hecho, alinearse con la política soviética puesto que adopta la misma posición negativa que los partidos comunistas Griego y Portugués que siguen siendo profundamente dependientes del partido soviético.

## DESEQUILIBRIOS EN LA COTIZACION DEL DOLAR

NUEVA YORK, 22 (Pyresa). — De sólo parcial podrá calificarse el subido entonamiento del dólar ayer en la bolsa de valores, hoy volvían otra vez los desequilibrios y las fluctuaciones.

En Nueva York lo que ayer ganaba en cotización la valuta americana lo volvía hoy a perder.

En Tokio se situaba a 1917 yens, la cifra más alta desde el miércoles, pero en Londres accedían noticias pesimistas indicando que la recuperación es artificial y que las medidas adoptadas por la Federal Board para arrojar a la moneda norteamer-

tura burocrática de poder destinada a derivar hacia la Unión Soviética lo necesario para Moscú aún a riesgo de empujar la gallina de los huevos de oro: asésse golpes mortales a la economía checoslovaca.

Gran País occidental, con una industria pesada capaz de competir en pie de igualdad con la industria alemana, y con una tecnología especializada cuyo buen nombre se hizo proverbial en el período de posguerra, Checoslovaquia vio transformado completamente el panorama al día siguiente de la toma de poder por los comunistas de Klement Gottwald.

La calidad cedió en beneficio de la cantidad, los mercados del Oeste le fueron cerrados políticamente primero y, segundo, por la misma baja de su calidad. Y además hubo de volcar tres cuartas partes de su exportación hacia el imperio moscovita y a precios políticos fijados por el COMECON.

UN PRESTAMO DEL BANCO MUNDIAL DESENCABADO LA INVASION

La reforma económica «herética» que el profesor Ota Sik intentó llevar a cabo, primero con Antonín Mlovotný y luego con Alexander Dubček, consistía, fundamentalmente, en el terreno interior en una liberalización que, si bien aceptaba la planificación socialista, la hacía a cambio de rehabilitar la iniciativa privada y mediante una economía de libre mercado interno donde el precio, el costo y el beneficio tuviesen de nuevo importancia como reguladores e índices a la vez de la realidad económica.

En el ámbito exterior, la reforma preveía el abandono gradual del COMECON con su enrarecida atmósfera de precios políticos y exportaciones forzadas por una reapertura de los mercados occidentales comenzando con un acuerdo tripartito con los otros dos rebeldes a Moscú: Yugoslavia de Tito y la Rumanía de Ceausescu (éste último en el poder desde 1967).

Las correspondencias políticas de este ambicioso plan, que llegaron hasta la medida, increíble en un país de la Europa socialista, de la supresión de la censura de prensa, pusieron en guardia a Moscú, Yugoslavia, con aportación de mano de obra abundante y de moneda convertible, como miembro que es del GATT, iba a ser, además, el camino de salida hacia el Mediterráneo de las exportaciones checoslovacas en la nueva era que comenzaba.

Se trataba, como se ve, de un proyecto que de socialismo (para no hablar siquiera de comunismo) sólo tenía el nombre: el llamado «socialismo con rostro humano» — podía pasar perfectamente por un especie de laborismo centroeuropeo — ya realización, de ser posible, le habría transformado en una economía de mercado de corte occidental.

Para llevar a cabo el experimento era preciso dinero y esto fue lo que desencadenó el drama, el 19 de agosto de 1968, Checoslovaquia solicitaba oficialmente del Banco Mundial un préstamo de 400 millones de dólares y una cifra semejante de un conjunto de países occidentales: Francia, Bélgica, Austria, Suiza e Italia.

Moscú no esperó más: unas horas después, en la madrugada del 20, los carros soviéticos cruzaban la frontera y las divisiones aerotransportadas descendían sobre Checoslovaquia, van diez años de aquello, los que seguirán.

FCO. IGNACIO DE CACERES

## NO HUBO DISCRIMINACION HACIA ESPAÑA EN LA PESCA

### Se aplicó de modo estricto la legislación vigente en la CEE

BRUSELAS, 22 (Efe). — Las Comunidades Europeas no ejercieron discriminación alguna hacia España en materia de pesca y en todo caso se aplicó de modo más estricto la legislación vigente en la materia, se indicó hoy en fuentes diplomáticas españolas de esta capital.

El problema del sector pesquero español visto desde Bruselas, se indicó en algunos medios, ofrece una perspectiva de espera al estar de vacaciones el funcionario comunitario que impide que haya con quien tratar cualquier tema, además de que no se alteró la situación de las negociaciones, siempre estando patente la preocupación con que España trata del caso con las autoridades comunitarias.

El actual régimen de pesca derivado del acuerdo comercial hispano comunitario de 1970 y varias veces prorrogado —la última hasta el próximo 30 de septiembre— prevé 121 licencias para la pesca de altura, 140 para la anchoa y 60 para el pincho.

Desde hace algún tiempo, España y la CEE negocian un acuerdo marco que sustituya al antiguo régimen y de entrada al acuerdo hispano-francés de 1967, pero hasta ahora las negociaciones toparon con aspectos jurídicos y técnicos.

En todo caso, se comentó, ningún país miembro de la CEE puede ampliar unilateralmente con un país tercero —como España— el número de licencias concedidas o las cuotas de capturas aprobadas, ya que desde el nacimiento del Mercado Común es un asunto de negociación comunitaria.

Sólo cabría, indicaron los expertos, pedir y no negociar, con algún país interesado —en el caso español principalmente Francia, Irlanda y Gran Bretaña— una observación o aplicación menos estricta de las leyes comunitarias de pesca.

La situación pues, se agregó, es que España debe negociar de nuevo el acuerdo marco en septiembre próximo —la última sesión de negociaciones data del 21 y 22 de marzo pasados—, pues en este mes se extingue la prórroga de su actual régimen.

Pero cara a esa negociación subsisten el problema jurídico de engarzar el acuerdo de 1967 con los franceses en el acuerdo marco comunitario, y otro aspecto técnico referido a la fijación del rendimiento medio de nuestros pesqueros en aguas comunitarias.

De otra parte subsiste en el panorama de la negociación el problema de que los comunitarios no regularon aún su régimen de cuotas de capturas, en parte por la intrusión de Gran Bretaña que impuso unas condiciones a los demás miembros de los «Nueve» no aceptables.

En principio, los británicos afirman que el mayor volumen de capturas se hace dentro de sus aguas, y mientras los demás países están dispuestos a limitarse ellos pretenden conservar su porcentaje actual de tonalaje de pesca.

Pero además, y algunos expertos le conceden especial interés al tema, Gran Bretaña quiere una especial protección para las 50 millas más próximas a sus costas, que considera «neurálgicas» en materia pesquera.

De todo ello surgió un callejón sin salida en las conversaciones internas de la CEE para regular su problema pesquero, que dificulta e incluso impide cualquier arreglo con países terceros al respecto.

Desde el punto de vista técnico, se reveló, podría conseguirse en septiembre un acuerdo marco hispano-comunitario que, si bien no sería vigente hasta la solución del problema interno de la CEE, sí podría entrar en marcha dada la condición española de país candidato a su ingreso en el Mercado Común.

Y de todas maneras, los Duques españoles siempre faenan en aguas comunitarias y en muchos casos sin licencias, pero sus detenciones y multas se dan en otros momentos, y en algunos casos, cuando faenan en aguas muy próximas a la costa, donde la vigilancia se hace más intensa.

DEPORTES

Brillante final del VI Trofeo Castellón de Pesca del Atún

CASTELLÓN ha vuelto a recuperar su preponderancia en cuanto a la pesca deportiva de altura se refiere y denota de ella a la pesca del atún. Han transcurrido tres días desde que finalizara el VI Trofeo Castellón, el I Campeonato de España y el eco por la brillantez de estas pruebas sigue Europa, y aún el eco por la brillantez de estas pruebas sigue Europa, y aún el eco por la brillantez de estas pruebas sigue Europa...

Indudablemente Castellón y concretamente su Club Náutico, han vuelto a poner a prueba su capacidad organizadora para han vuelto a poner a prueba su capacidad organizadora para han vuelto a poner a prueba su capacidad organizadora para...

De la importancia de los concursos celebrados este año, durante la semana pasada, hablan bien claramente la masiva participación de equipos nacionales y extranjeros, la presencia de destacadas personalidades de la pesca deportiva y la asistencia, por vez primera, de un alto representante de la Secretaría de Estado de Turismo que vino con la misión de preparar un informe de cara a la potencialización de este Trofeo Internacional para los próximos años.

Y, por si fuera poco, el protagonista principal, el atún, también hizo acto de presencia y, afortunadamente, de forma masiva. Ahí quedan esos nueve magníficos ejemplares capturados, impresionantes por su tamaño y peso, y otros muchos que se perdieron, unas veces por los nervios y otras porque pudieron más que la pericia de los pescadores. Y, no podemos olvidar el buen número de tintereras capturadas que en esta ocasión, siendo magníficas, pasaron a segundo plano por la importancia de las piezas más codiciadas.

Castellón, pues, ha vuelto a poner una vez más en primer plano su bien ganado prestigio y privilegiada situación para seguir mereciendo los honores de organizar estos Campeonatos de España y de Europa en torno a su renombrado Trofeo Internacional. Estamos seguros que tanto la Federación Española como la M. G. F. A., a la vista del éxito de este año, tendrán pocas dudas para confirmar que, de nuevo, sea Castellón quien organice las pruebas del próximo año. El éxito de organización y deportivo han quedado más que garantizados.

MANUEL GONZALEZ

CICLISMO

Exhibición de la Escuela de la Federación Castellonense, en Alcalá de Chivert

Más de sesenta alumnos de la Escuela de la Federación Castellonense de Ciclismo, se dieron cita en Alcalá de Chivert para disputar las pruebas programadas para este festival ciclista, que organizó el Club Ciclista Chivertense, dentro de las fiestas patronales de la población.

Se alteró el orden otras ocasiones por la presencia de don José Maestre Herrero, Director de Traumatología de la Ciudad Sanitaria «La Fe», de Valencia, que sigue el proceso del corredor local José A. Miralles para hacerle una operación de cirugía plástica, y teniendo que regresar a la ciudad del Turia, el Club organizador tuvo la gentileza para con este espectador de honor.

La primera carrera fue para Cadetes, con la participación de 21 corredores, que dieron 35 vueltas a un circuito de 900 metros. Se corrió esta prueba con todos los corredores agrupados hasta la vuelta 14, en que Frank Villalba y José A. Miralles, hicieron sus pinitos; en la vuelta 17 son cazados y renace la calma. En la 20, se distancia unos metros Luis Serra, que es cazado enseguida. En la 24, otro corredor local, José Ramón Demperre, probaba fortuna, pero también sin éxito en su empresa. En la 27, se destaca José Carlos Ferrán que, tomando unos doscientos metros de ventaja, le valieron para alzarse con la victoria. El pelotón disputó un bello sprint del que salió vencedor el valliduxense Frank Villalba, seguido del también «vallero» Manuel Salvador Tena, del corredor de Alcalá, José A. Miralles y de Luis Serra. Hubo un abandono y una caída terminando 19 corredores.

La segunda prueba fue para infantiles, con 18 participantes y 10 vueltas al circuito de la Avenida de Marruecos, de 900 metros de recorrido. Muy remisos en el ataque estuvieron esta vez los alumnos de la Escuela y excepto en dos primas que se disputaron (ganadas las dos por el corredor de Bechi, Jaime Pelegrí) poco tuvo que contar esta prueba. Esta vez los valliduxenses no coparon los puestos de honor y «El pelotón» perdió una de las poquísimas carreras que ha disputado. Tras el sprint final, se dio la siguiente clasificación: 1.—Jaime Pelegrí, de Bechi; 2.—Camilo Jorge, Benicasim-Citroën; 3.—Jorge Luis Vicent, de Borriol; 4.—Manuel Nebot, de Vall de Uxó; 5.—Javier Abad, también de Vall de Uxó. Todos los participantes terminaron la prueba.

En Alevines, 12 corredores y cinco vueltas al mismo circuito, los tres discípulos habituales en ganar carreras coparon los primeros lugares, con la salvedad de que en esta ocasión, Manuel Diego se impuso a Francisco Manrubia, que hizo segundo, entrando a continuación León González, los tres pertenecen a la U.C. Vall de Uxó.

Tras acortar el circuito los principiantes, en número de once, realizaron una ginkama, siendo alentados, por su corta edad, por el público que se maravillaba por la destreza de estos chavallines, que apenas llegan al sillín de la bicicleta.

Se disputó después una prueba para corredores de 9, 10 y 11 años, que hicieron vibrar a los presentes. Ganó esta carrera Esteban Bellés, seguido de Alfonso Miró, Agustín Barceló, Alejandro Mañes, Marcos López, José L. Bort y Pascual Esbrí, casi todos de Alcalá de Chivert que, con ello, prepara un plantel de futuros corredores.

Terminó la tarde con la simpática hecacha ciclista. La clasificación, aún con ser importante, esta vez no tenía casi en cuenta; cuatro muchachitos de 7 a 8 años, que ya habían pasado la ginkama, dieron dos vueltas al circuito. El orden de llegada fue el siguiente: Carlos de la Cruz, Antonio García, José G. Manrubia y Sergio March.

Entregaron los trofeos niños de la población y coordinó el Director de la Escuela don Miguel Manrubia. El Club Ciclista Chivertense se anotó el triunfo que en ellos es habitual. Ahora se anuncia para los días 30 y 31 el IX Trofeo Vicente Iturri y el Manuel Elizalde, para corredores Aficionados de Primera y Segunda.

SALVADOR MARCH

CAMPO DE FARCHA BENICASIM MIERCOLES, DIA 23 A LAS 6 DE LA TARDE ACONTECIMIENTO DEPORTIVO C. D. CASTELLON PRIMER EQUIPO C. D. BENICASIM RECIENTE CAMPEON (TROFEO VILLA DE BORRIOL) AFICIONADO, ACUDE A ESTE IMPORTANTE ENCUENTRO

EL CASTELLON JUEGA ESTA TARDE EN BENICASIM

De momento, nada sobre el fichaje de Aguilar

Esta tarde a las seis juega el Castellón en Benicasim. Partido que tendrá lugar en el Campo de Farcha en la vecina población costera que enfrentará al cuadro titular, Deportivo Benicasim, y al Castellón con todas sus figuras. Por cierto que en la mañana de ayer, después del entrenamiento, tuvimos ocasión de hablar con el entrenador castellonense, Paquito, el cual nos manifestó que para este encuentro con el Benicasim se llevará a toda la plantilla para, así, procurar se desenvuelvan todos a su aire frente a un potente conjunto como lo es en estos momentos el cuadro costero que cuenta sus actuaciones por victorias. De ahí, pues, como no hay lesionados en la plantilla albinegra, serán veintitantos jugadores los que se desplazarán para acometer este encuentro amistoso. Que servirá de mucho al mister castellonense para ir perfilando el conxep que nos ha de representar en la Liga, como también para escoger a los dieciocho hombres que habrán de viajar el próximo sábado a Albalade, donde toma parte en el trofeo de la ciudad organizado por el equipo titular que se celebra los días 26 y 27.

La salida hacia Benicasim será desde el mismo Estadio, Castalia a las cuatro de la tarde. Acompaña como delegado del equipo el directivo señor Porcar.

DE MOMENTO, NADA

En el entrenamiento de ayer mañana observamos una cara nueva, la de Torán, ese central marcador procedente del Ocasuna. El caso es que fuimos para observar a dos, Torán y Aguilar, que parecía seguro fichaje también, y sólo, como decimos, vimos al primero.

Casi al final del entrenamiento se acercó al Estadio el presidente acompañado de un directivo. Nos vino pues como anillo en el dedo para preguntarnos al señor Sales:

—¿Qué pasa con Aguilar, que no está aquí?

—No sé. Estuvo ayer y parece se ha ido a Alicante.

—¿No está claro su fichaje? —Pues, sí que estaba claro, pero han surgido unas pequeñas dificultades con el Hércules. No sé, ya veremos a ver.

Y esas dificultades parece que son económicas, inesperadamente presentadas que han puesto al presidente Antonio Sales con un interrogante que no contesta.

Así pues, de momento, lo único firme es el fichaje de Antonio Torán Rodríguez, que ya con el

BOXEO

El domingo gran velada en Torreblanca

Con motivo de las fiestas de Torreblanca, el próximo domingo, a las once de la noche, se celebrará por vez primera en dicha población una velada de boxeo organizada por la Federación Castellonense y patrocinada por la Comisión de Fiestas de dicha población.

Para esta reunión pugilística, el equipo de Castellón se enfrentará, lo más probable, al equipo de Alicante, formando con el equipo castellonense los tres campeones de España: Ortega, Marín y Toni García, que junto con Galtés II y Juárez completarán la formación. Durante los próximos días ya les informaremos más detalladamente de todos los alicientes, que va a contar esta confrontación deportiva.

QUIQUE

número 15 en la espalda le daba a la pelota en los entrenamientos de ayer cuando al final de ellos, Paquito, organizó un partidillo de medio campo. Por lo demás, en ese ensayo general que llevó a cabo el preparador albinegro, no ocurrió nada anormal, desenvolviéndose

todo lo ensayado por Paquito a su gusto y satisfacción.

Nada. A esperar a ver que ocurre esta tarde en el Campo de Farcha para ir ya hilvanando la volia real del equipo tanto en lo individual como en su conjunto.

José TEN V.

AMISTOSO DE FIESTAS

EL BENICARLO VENCIO AL PUZOL (2-1)

Pues miren, no fue tan «coco» el Puzol como lo pintaban. Jugó a tope de posibilidades, pensamos que con todo su equipo, excepto Marco por lesión, y se encontró con una facilidad defensiva que le permitió marcar primero por mediación de Doñate, para luego asistir asombrado a un golazo de época marcado por Pastor, a la media vuelta a servicio de Segura (minuto 70 de partido), aunque ya en el minuto 60 hubiese logrado el empate por mediación de Añó que transformó un penalty que habían cometido por dos veces los chavales que entrena Tatay.

Los mejores hombres de campo, pensamos que fueron Pastor, Segura, Raúl (hasta que se agotó) y, la movilidad del resto,

mientras que por el Puzol nos maravilló Company, e igualmente nos gustó Calomarde, Hernández y Zagalo, sin que los demás fuesen malos.

El arbitraje de Argimiro del Valle, excelente, muy bien ayudado por Mir y Virgos. A sus órdenes estos equipos:

PUZOL: Roda, Levis, Gil, Calomarde, Montaña, Company, Parada, Doñate, Claromunt, Hernández y Zagalo. Lo harían también Alonso, Benítez, Ruiz y Zaragoza.

BENICARLO: Salvador, Esteve, Navarro, Rubén, Segura, Raúl, Añó, López, Pastor, Juanlu y Fuster. Lo harían también Salvador, Blas, Bejerano, Navarro II y Emilio.

JOSE PALANQUES

El Zaragoza venció al Trepcha Grave lesión de García Castany

ZARAGOZA, 22. (Efe).—El Real Zaragoza ha vencido por tres goles a uno al Trepcha de Yugoslavia, en partido disputado esta noche en la Romareda, correspondiente al octavo Trofeo Ciudad de Zaragoza.

Dirigió el encuentro el colegiado Crespo Aurre, bien en líneas generales.

ALINEACIONES: REAL ZARAGOZA. — Nieves, Barrachina, Camus, India, Antich, Onaederra, Amorrotu, García Castany, Mendieta.

En el segundo tiempo García Castany tuvo que ser retirado en camilla lesionado en un encontronazo con el portero, al parecer la lesión es grave, fue sustituido por Pérez Aguirre; Amorrotu por Oviedo, y Barrachina por Lafita.

TREPCHA. — Sletinih, Gilga, Grenovich, Rasich, Precazi, Stohlich, Usinaeh, Gilsich, Martach, Savovich.

En el segundo tiempo Sageti sustituyó a Gilsich.

Encuentro muy disputado, en el que el mayor dominio territorial ha correspondido al Zaragoza, aunque se ha notado la falta de sus dos extremos titulares, Juanjo y Alonso. Los yugoslavos han contraatacado con mucha peligrosidad, y Nieves, en numerosas ocasiones ha tenido que lanzarse a los pies de los delanteros yugoslavos.

a Konopka; Gool a Cullmann y Flohe a Angels.

Fueron mostradas tarjetas de amonestación a Osmar y Glowacz.

El COLONIA, finalista del "JUAN GAMPER"

BARCELONA, 22. (Efe). — El Colonia se ha clasificado finalista del Torneo Internacional «Juan Gamper», al derrotar al Botafogo de Brasil por dos goles a uno. Los primeros cuarenta y cinco minutos se cerraron con ventaja alemana de un gol a cero.

El único gol de este período inicial lo marcó el interior izquierdo Meumann, al rematar impecablemente de cabeza un centro desde la derecha.

Tras el descanso pareció que reconocaba el Botafogo contrarrestando el dominio territorial ejercido por los alemanes en la primera parte, sin embargo a los nueve minutos de la segunda parte llegaría el gol decisivo del encuentro, cuando el alemán Gerber remataba en plancha un balón ante la pasividad del meta brasileño, quien por el contrario, pocos minutos más tarde, se luciría en dos salidas aprestadas ante las botas de los delanteros germanos.

Cinco minutos antes del final el Botafogo pudo ya acortar distancias en un claro penalty a Gil, que el árbitro Forés ignoró, no obstante el mismo Gil, a los 43 minutos resolvió bien un barullo ante la meta alemana obteniendo el dos a uno, lo cual ya era inútil para pasar a la final.

A las órdenes del colegiado catalán Forés, los equipos presentaron las siguientes alineaciones: BOTAFOGO: José Carlos, Osmar, René, Perivaldo, Lulzinho, Rodríguez Melo, Gil, Ademir, De Joao Paulo, Paulo César.

Sustituciones: En la segunda parte Mendocca suplió a Ademir y Manfrine a Joao Paulo.

COLONIA: Schumaeker, Konopka, Hoeln, Strack, Gerber, Cullmann, Engels, Zimmertman, Müller, Meuman, Villher.

Sustituciones: Glowacz suplió

LOS FUTBOLISTAS MANTIENEN LA CONVOCATORIA DE HUELGA

Acuerdo en el cobro de los atrasos, pero no en el límite de edad en Tercera División

MADRID, 22. (Pyresa). — La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) ha decidido mantener la convocatoria de huelga prevista para el próximo 3 de septiembre, fecha en que debía dar comienzo el Campeonato Nacional de Liga, tras la reunión mantenida esta tarde en la Federación Española de Fútbol con el Presidente de la misma, Pablo Porta.

A esta reunión, que duró desde las cuatro hasta las siete y media de la tarde, asistieron por parte de la Federación los señores Porta, Vara del Rey y Ramírez, y por parte de los futbolistas, el Presidente de la Asociación, Quino, y los señores Carretero y Laborda, señores Carretero y Cabrera Bazón, respectivamente, al término de la misma los representantes de los futbolistas declararon que de los dos puntos previstos sólo se había llegado a un acuerdo en lo referente al cobro de los atrasos, mientras que en el tema de la limitación de edad a los jugadores de Tercera División, continuaba el desacuerdo.

«El acuerdo en el primer punto ha sido fácil —declaró Carretero— la Federación se ha comprometido a cumplir los reglamentos y a no extender ninguna ficha de profesional a aquellos clubs que no hayan pagado los atrasos pendientes a sus jugadores, las dificultades han venido en el segundo punto, pues Porta sigue manteniendo que es imposible celebrar una junta directiva extraordinaria que a su vez convoque un pleno para discutir la suspensión del límite de edad en Tercera División, según él, es imposible localizar a los interesados y hacerles que viajen a Madrid, nosotros hemos propuesto que ambas partes se sometan al arbitraje del Ministerio de Trabajo pero el problema, según Porta, estriba en que para hacer esto tiene que convocar también la junta directiva y el pleno, pues dice no tener facultades para tomar una decisión así».

Asimismo añadió también que los jugadores son los primeros interesados en que no haya huelga: «Vamos a buscar nuevas vías de solución y una de ellas puede venir del Ministerio de Trabajo, pues vamos a pedir la mediación del Ministerio. De cualquier forma si no se llega a una solución, la huelga se llevará a cabo, pues hasta el momento es completamente legal».

Para Pablo Porta el problema es de tiempo: «en esta época del año es imposible convocar una junta directiva y un pleno extraordinario porque no hay forma de localizar a los interesados y además, en caso de lograrlo, sería muy difícil que se pudieran desplazar a Madrid, pues no hay billetes en casi ningún medio de transporte».

El presidente de la Federación añadió: «el problema de la limitación de edad en Tercera División

sión estriba en que se ha producido una colisión entre normas deportivas y laborales. Nosotros acataremos lo que diga el Ministerio de Trabajo, pero si luego se dice que el fútbol español es viejo y no tiene futuro será un problema de este ministerio».

Asimismo añadió que no se sentía culpable de la huelga: «ni la huelga ni la huelga, por parte de la Federación hay una actitud abierta y práctica, sentimos mucho defraudar con una huelga a la afición y haremos lo posible por evitarla utilizando el diálogo pero si se llega a producir, los jugadores estarán en su derecho legal, pues la reglamentación laboral vigente se lo permite».

Optimist

NOLO TRILLES, VENCEDOR DEL TROFEO AYUNTAMIENTO BENICASIM

Se celebró en Benicasim una regata para bolandros de la clase Optimist en la que tomaron parte un total de 18 embarcaciones. La prueba estuvo organizada por el Club Náutico de Castellón y contó con el patrocinio del Ayuntamiento de Benicasim. La regata se efectuó en la modalidad de triángulo olímpico y ya de solida se vio que iba a ser una gran lucha e igualdad entre todos los participantes.

El fuerte viento y oleaje reinante hizo que se empleasen todos a fondo y que los frágiles embarcaciones adquiriesen velocidades que llamaron la atención de los numerosos espectadores que desde la playa tuvo la regata.

Del grueso pelotón que formaron en la salida se destacaron poco después el «Hipopocampo» y el «Gregal», que pasaron los balizas primeras por este orden para llegar muy igualados a la línea de meta donde se impuso el «Gregal» muy bien tripulado por Nolo Trilles que se apuntó de esta forma una brillante victoria. Fue segundo el ya tradicional «Hipopocampo» de Begoña Trilles, seguido del Xaloc de Eva Escrig, «Interpica» de Rafael Torres, «4» de Belén Díaz, de Madrid, «Clipper» de Jorge Sorribe y hasta un total de 18 participantes.

Por penalties

El Betis, finalista del Ciudad de Sevilla

SEVILLA, 22. (Efe). — El Real Betis se ha proclamado finalista del VII Trofeo Ciudad de Sevilla al vencer esta noche por el sistema de penalties al Standard de Lieja. Los noventa minutos reglamentarios habían finalizado con el inicial empate a cero.

BETIS: Esnaola, Killer, Murhen, Bosca, Cobo (Megido), López, Ortega, Cardelosa, Villalba (Benítez), Cabezas (García Soriano) y Gordillo.

STANDARD: Preud'Homee; Geris, Garot, Poel, Reinquin, Ibarbe, Graf, Sigurvinsson; Tegner (Plessers), Wevens, y Riedl (De Matos).

Dirigió el encuentro el colegiado murciano señor Jiménez Sánchez, que estuvo mal, ayudado en ello por sus jueces de línea, a poco de comenzar el segundo tiempo Bosca y Sigurvinsson fueron expulsados por agresión mutua, y en el minuto 85, tras una agresión de Reinquin, que Megido respondió con un puñetazo a la cara, el colegiado cortó por la calle del medio y expulsó al belga.

Mal partido por uno y otro bando, falta de ideas, jugando ambos equipos de forma monótona, sin saber como profundizar en el área contraria.

En la interminable serie de lanzamientos de penalties, el colegiado se encontró con problemas porque los belgas no tenían suficientes hombres para completar la segunda serie de cinco penalties y discusiones con el entrenador y algún directivo del club verdiblanco.

Al final, Esnaola se convirtió en el héroe de la jornada al parar cinco de los catorce lanzamientos que se hicieron sobre él y transformar a su vez dos de los que lanzó, entre ellos, el último, que fue decisivo para dar la victoria a su equipo.

PELOTA VALENCIANA

PARTIDAS EN BURRIANA Y VILLARREAL

Arturo, Viñes y un saque (blaus) contra Enrique y Vicentico (rojos), se enfrentaron en el triquete de Burriana.

Tras los primeros juegos, en los que Enrique y Vicentico llegaron a tener la ventaja de 30 por 15, la partida empieza a adquirir gran interés al igualar Arturo a 30. El resultado de la partida es disputado con gran pasión, ya que ambos conjuntos llegan igualados hasta 45, y se irán «eis blaus» los que se adelantarán en 2 juegos y con 55 por 45 parece que el triunfo está ya, claro, pero Enrique y Vicentico se anotan el juego siguiente y llegan a 50 por 55. El juego último se lo anota Arturo y con ello el triunfo por 60 a 50.

Arturo cuajó un buen encuentro, Viñes bien, Enrique no se entregó en toda la tarde y Vicentico jugó en Burriana una fenomenal partida.

VILLARREAL

En el triquete de Villarreal, el pasado viernes, Suret, Vicentico y Ruiz, vencieron con toda facilidad a Fredi y Gabriel por el abultado tanteo de 60 a 25.

Fredi, sin apenas ofrecer resistencia y sin recursos, anduvo a la deriva toda la tarde, lo que aprovechó el trío de Suret para conseguir la victoria.

De los vencedores todos cumplieron, pero Vicentico, una vez más, rayó a gran altura. De los vencidos, Gabriel, bien.

BUENA PARTIDA EN BURRIANA En el triquete de Burriana,

José Luis, Lucheta y Gómez (blaus) jugaron el lunes pasado contra Soro, Gatel I y Flaret una interesante partida de pelota, en la que el trío de José Luis no tuvo un gramo de suerte. Tras ir delante toda la partida 3, 0, 4 juegos se quedaron en 55 tantos que fueron fatidicos para ellos.

Soro, que tuvo otra fenomenal tarde, se anotó 6 juegos seguidos y con ellos el triunfo de la partida ante el asombro de cuantos espectadores presenciaron como una vez más José Luis perdió una partida que tuvo casi ganada.

La tarde sería para Soro que fue el héroe, ya que para este cronista ha sido la mejor actuación que ha tenido este jugador por la plana, pues no desmayó y buscó el triunfo con denuevo hasta conseguir la victoria con todo merecimiento por 60 a 55.

Soro sensacional, Gatel I y Flaret cumplieron, de los vencidos bien José Luis y Lucheta, y Gómez considerado como el mejor feridor del momento no tuvo suerte.

MANUEL BROCH

PARTIDAS DE LA SEMANA

Miércoles: Villarreal Jueves: Burriana Viernes: Villarreal Sábado: Burriana Domingo: Moncofar Las partidas comenzarán a las 6.30 de la tarde.

